

MUNICIPAL BULLETIN MUNICIPAL

Of the CITY of MONTREAL

PUBLISHED EVERY SATURDAY
MORNING

All communications relative to the Municipal
Bulletin should be addressed as follows:

THE MUNICIPAL BULLETIN
CITY HALL
MONTREAL



TELEPHONE MAIN 4240

De la CITÉ de MONTRÉAL

PARAISANT LE SAMEDI MATIN

Toute communication concernant le Bulletin
Municipal devra être adressée comme suit:

BULLETIN MUNICIPAL
HOTEL DE VILLE
MONTREAL

DELIBERATIONS

BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 9 novembre 1915, p.m.

Sont présents: Son Honneur le Maire, Président; MM. les Commissaires Ainey, McDonald et Côté.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: Que les minutes soient approuvées telles que lues.

1.—Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver les réquisitions suivantes:

- Laboratoire Municipal: No 13.
- Parc Mont-Royal: Nos 81, 82.
- Edifices Municipaux: No 170.
- Parc LaFontaine: Nos 318, 319, 322, 323.
- Aqueduc: Nos 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 853a, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 863.
- Egouts (Division Ouest): No 71.
- Egouts (Division Est): Nos 189, 190.
- Voirie (Division Ouest): Nos 142, 143, 144.
- Voirie (Division Nord): Nos 470, 471, 472, 473, 474, 475.
- Incendies: Nos 244, 245, 246, 247.
- Maladies Contagieuses: No 101.
- Voirie (Division Est): Nos 191, 192.

2.—Soumis des mandats, vérifiés par le Contrôleur et l'Auditeur de la Cité, au montant total de \$1,450,797.23, suivant liste certifiée.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'en autoriser le paiement.

3.—(29695) Soumis un rapport de l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie, recommandant d'accorder à la Compagnie "St. Denis Theatre Limited", la permission de construire un trottoir en ciment, en face de sa propriété située sur le côté ouest de la rue St-Denis, entre les rues de Montigny et Emery.

BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held on the 9th November 1915, p.m.

Present: His Worship the Mayor, in the Chair, and Commissioners Ainey, McDonald and Côté.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the minutes, as read, be confirmed.

1.—On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To approve of the following requisitions:

- Municipal Laboratory: No. 13.
- Mount Royal Park: Nos. 81, 82.
- Municipal Buildings: No. 170.
- LaFontaine Park: Nos. 318, 319, 322, 323.
- Water: Nos. 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 853a, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 863.
- Sewers (West Division): No. 71.
- Sewers (East Division): Nos. 189, 190.
- Road (West Division): Nos. 142, 143, 144.
- Road (North Division): Nos. 470, 471, 472, 473, 474, 475.
- Fire: Nos. 244, 245, 246, 247.
- Contagious Diseases: No. 101.
- Road (East Division): Nos. 191, 192.

2.—Submitted warrants, verified by the City Comptroller and Auditor, aggregating the sum of \$1,450,797.23, as per certified list.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To authorize the payment thereof.

3.—(29695) Submitted a report from the Superintendent Engineer of the Road Department, recommending that the St. Denis Theatre Co., Ltd., be allowed to lay a cement sidewalk in front of its property situated on the west side of St. Denis street, between de Montigny and Emery streets.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'accorder l'autorisation demandée, à la condition que le trottoir en question soit construit aux frais de la Compagnie, et suivant les spécifications de la Ville, et que la Compagnie assume la responsabilité de tous accidents qui pourraient être causés aux personnes ou à la propriété, durant la reconstruction dudit trottoir.

4.—(29663) Soumis un rapport de l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie, recommandant d'accorder à M. le Dr A. A. Audet la permission de transporter un maison érigée sur le Boulevard Monk, du lot No 3912-289 au lot No 3912-227.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'accorder le permis demandé, à la condition que ce travail ne dure pas plus de deux jours, que M. Audet assume la responsabilité de tous dommages ou accidents qui pourraient être causés aux personnes ou à la propriété, par suite du transport de ladite bâtisse.

5.—(29475) Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, recommandant qu'une somme de \$1,000, à être prise à même le crédit voté pour la réfection du pavage de la rue Atwater, de la rue Notre-Dame à la rue St-Antoine, soit appliquée à payer le coût du nivellement de la rue Marseille, à partir de la rue Lacordaire à la rue Monsabré, et de la rue Boyce, entre les rues Azilda et Baldwin.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil en conséquence.

6.—(29333) Soumis un rapport du Département en Loi, avisant le Bureau que le pouvoir d'accorder la permission demandée par la "Canadian Northern Railway Co.", pour se servir de l'égout principal de Notre-Dame de Grâce, appartient au Bureau des Commissaires, seul.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De donner suite à la résolution adoptée par le Bureau, le 18 octobre 1915, en en retranchant ce qui a trait à un rapport au Conseil, et de prier Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité de signer l'acte d'arrangement à intervenir entre la Cité et la Compagnie "Canadian Northern Railway".

7.—(29425) Soumis un rapport du Surintendant des Marchés, suggérant de suspendre l'application du Règlement No 296, article 10, section 96.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De transmettre ledit rapport au Conseil.

8.—(29707) Soumis un rapport du Surintendant des Achats et des Ventes, concernant le contrat accordé à la "Touzin Sand Co., Ltd.", pour la fourniture et la livraison de sable.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Département en Loi, pour direction.

9.—(29304-29553) Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, sur les soumissions reçues, le 8 novembre courant, pour la fourniture et la pose de la surface d'usage en béton asphaltique, sur les rues St-André, Panet, St Laurent.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'accorder le contrat au plus bas soumissionnaire, la "Sicily Asphaltum Paving Co.", au prix de \$1.10 la verge carrée, pour la confection d'une surface d'usage en béton asphaltique sur les rues mentionnées dans sa soumission; de retourner les chèques de dépôt aux autres soumissionnaires, et de prier Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité de signer le contrat à intervenir.

10.—Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, recommandant qu'une somme de \$200 soit prise sur le montant voté pour le pavage de la rue Panet, entre les rues Sherbrooke et Rachel, pour parfaire le montant re-

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To grant the permission sought for, conditionally, however, that the sidewalk in question shall be constructed at the Company's expense, and according to the specifications of the City, and that the Company shall assume the liability for all accidents which may be caused to persons or property, during the laying of said sidewalk.

4.—(29663) Submitted a report from the Superintendent of the Road Department, recommending that Dr. A. A. Audet be granted permission to transfer a house erected on Monk Boulevard, from lot No. 3912-289 to lot No. 3912-227.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the permission sought for be granted, conditionally, however, that said transfer shall be effected within two days, and that Mr. Audet shall assume liability for all damages or accidents which may be caused to persons or property, by reason of the transfer of said house.

5.—(29475) Submitted a report from the Deputy Chief Engineer, recommending that a sum of \$1,000 be varied from the appropriation voted for the resurfacing of Atwater avenue, from Notre Dame to St. Antoine street, and applied to the payment of the cost of levelling Marseille street, from Lacordaire to Monsabré streets, and Boyce street, between Azilda and Baldwin streets.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To report to Council accordingly.

6.—(29333) Submitted a report from the Law Department, informing the Board that the power of granting to the Canadian Northern Railway Co. the permission asked for to use the Notre-Dame de Grâce main sewer, is vested in the Board of Commissioners alone.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the resolution adopted by the Board on the 18th October 1915, be carried into effect, after striking out that part thereof providing for a report to Council, and that His Worship the Mayor and the City Clerk be requested to sign the agreement to be entered into between the City and the Canadian Northern Railway Co.

7.—(29425) Submitted a report from the Superintendent of Markets, suggesting that the enforcement of By-law No. 296, article 10, section 96, be suspended.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That said report be transmitted to Council.

8.—(29707) Submitted a report from the Purchasing and Sales Agent, concerning the contract awarded to the Touzin Sand Co., Ltd., for the supply and delivery of sand.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the same be referred to the Law Department, for advice.

9.—(29304-29553) Submitted a report from the Deputy Chief Engineer, anent the tenders received on the 8th November instant, for the supply and laying of the asphalted concrete required for resurfacing St. André, Panet and St. Lawrence streets.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the Sicily Asphaltum Paving Co., the lowest tenderer, be awarded the contract for the resurfacing of the streets mentioned in its tender with asphaltic concrete, at the price of \$1.10 per square yard; that the unsuccessful tenderers be refunded their deposits and that His Worship the Mayor and the City Clerk be requested to sign the contract to be entered into.

10.—Submitted a report from the Deputy Chief Engineer, recommending that a sum of \$200 be varied from the amount voted for the paving of Panet street, between Sherbrooke and Rachel streets, to make up the sum re-

quis pour le pavage de la rue St-André, entre les rues Viger et Lagachetière.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil en conséquence.

11.—(29631) Soumis un rapport du Département en Loi, concernant les abattoirs privés exploités par M. Jérémie Bélair, dans le quartier Emard, et par MM. Lecavalier et Riel et James Tweedie, dans le quartier St-Henri.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène, pour donner suite au rapport du Département en Loi.

12.—Le Bureau prend ensuite en considération la proposition faite par la "Montreal Abattoirs Limited", dans une communication en date du 5 novembre 1915, par laquelle cette dernière se déclare prête à transporter en dehors des limites de la Cité de Montréal, moyennant le paiement d'une redevance annuelle de \$60,000, ses fondoirs ainsi que ses fabriques de suif et de colle.

Sont présents devant le Bureau: MM. C. Laing, gérant de la "Montreal Abattoirs"; M. W. White, C. R., avocat et procureur de la Compagnie; MM. les échevins O'Connell, Mayrand, Rochon et L. A. Lapointe, l'Avocat en Chef de la Cité, ainsi que le Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène.

Après discussion et pourparlers,

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De demander à la "Montreal Abattoirs Co." de fournir au Bureau les détails sur lesquels ont été basés les estimés qui l'ont engagé à demander une redevance annuelle de \$60,000, tel que le comporte sa proposition, contenue dans sa communication en date du 5 novembre 1915.

Le Gérant de la Compagnie déclare qu'il sera en état de procurer ces détails, pour l'assemblée qui aura lieu vendredi prochain.

L'étude de la proposition de la "Montreal Abattoirs" est ajournée à vendredi, le 12 du mois courant, à 3 heures p.m.

13.—(29477) Soumis un rapport du Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène et de Statistiques, concernant la requête de l'Union Coopérative des Laitiers de Montréal, adressée à la Commission des Chemins de Fer, concernant le transport du lait.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De transmettre ledit rapport au Conseil, en recommandant qu'instructions soient données aux Avocats de la Ville d'appuyer ladite requête devant la Commission des Chemins de Fer.

14.—(24362) Soumis un rapport du Département en Loi, concernant les prétentions de M. W. L. Maltby, qui réclame une lisière de terrain dont la Ville aurait pris possession, sur la rue St-Martin, au nord de la rue St-Antoine, pour y construire un trottoir.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Député-Ingénieur en Chef, pour rapport positif sur les faits.

15.—(25716) Soumise une communication de M. Stuart Howard, demandant d'être mis à la retraite.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène et au Département en Loi, pour rapport.

16.—(29162) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Charge des Chemins de Fer, concernant la requête de la Compagnie du Grand-Tronc, pour l'établissement d'une voie d'évitement le long de la rue Wellington.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Département en Loi, pour rapport sur les conditions à imposer pour l'octroi de ce per-

quired for the paving of St. André street, between Viger and Lagachetière streets.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To report to Council accordingly.

11.—(29631) Submitted a report from the Law Department, concerning the private abattoirs operated by Mr. Jérémie Bélair, in Emard Ward, and by Messrs. Lecavalier & Riel and Jas. Tweedie, in St. Henry Ward.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To refer the same to the Medical Health Officer, with instructions to act accordingly.

12.—The Board then considered the proposal made by the Montreal Abattoirs Co., Ltd., in a communication under date of 5th November 1915, in which the said Company states that it is prepared to remove its rendering establishment as well as its tallow and glue factories, from the City limits, on payment of an annual sum of \$60,000.

Were present: Messrs. C. Laing, Manager of the Montreal Abattoirs; Mr. W. White, K. C., attorney for the Company; Ald. O'Connell, Mayrand, Rochon and L. A. Lapointe, the Chief City Attorney and the Medical Health Officer.

After discussion,

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Côté it was

Resolved: To ask the Montreal Abattoirs Co. to furnish to the Board the data on which have been based the estimates which have led them to ask for an annual sum of \$60,000, in their communication of the 5th November 1915, containing their proposal.

The Manager of the Company stated that he would be in a position to furnish such data for the meeting which will be held on Friday next.

Consideration of the Montreal Abattoirs Company's proposal was deferred until Friday, the 12th instant, at 3 o'clock p.m.

13.—(29477) Submitted a report from the Medical Health Officer, concerning the application from the Co-operative Union of Milkmen of Montreal, transmitted to the Board of Railway Commissioners, anent the transportation of milk.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To transmit said report to the Council with a recommendation that the City Attorneys be instructed to support said application before the Board of Railway Commissioners.

14.—(24362) Submitted a report from the Law Department, concerning the contentions of Mr. W. L. Maltby, who claims a strip of land which, he alleges, the City took possession of on St. Martin street, north of St. Antoine street, for the purpose of laying a sidewalk thereon.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To refer the same to the Deputy Chief Engineer, for a positive report on the facts.

15.—(25716) Submitted a communication from Mr. Stuart Howard, asking that he be superannuated.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To refer the same to the Medical Health Officer, for a report.

16.—(29162) Submitted a report from the Engineer in Charge of Railways, concerning the application from the G. T. R. Co., for permission to lay a siding along Wellington street.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To refer the same to the Law Department, for a report as to the conditions on which such permis-

mis; tel que recommandé par l'Ingénieur en Charge des Chemins de Fer.

17.—(29461) Soumis un rapport du Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène et de Statistiques, recommandant que le salaire de James McEvoy, employé comme inspecteur de lait, soit retranché du 15 au 31 octobre, et que son salaire pour la quinzaine échéant le 15 novembre soit également diminué de trois jours.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver ladite recommandation.

18.—(27945) Soumis un rapport du Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène et de Statistiques, concernant la mise à la retraite de M. P. Terrault, régistrateur du Bureau des Estimateurs.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Département en Loi, pour rapport.

19.—(29706) Soumis un rapport du Directeur de l'Assistance Municipale, recommandant que le compte de M. Théodore Beaudry, au montant de \$25, dû pour frais d'entretien de son épouse à l'Asile St-Jean de Dieu, soit fermé.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver ladite recommandation.

20.—Soumise une communication de M. R. Latulippe, l'un des Commissaires des Incendies, demandant de pourvoir à l'ameublement des bureaux de la Commission des Incendies, dans l'Annexe.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Surintendant des Edifices Municipaux.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: Que la séance soit ajournée au 10 du courant, mercredi, à 3 heures p.m.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 10 novembre 1915, p.m.

Sont présents: MM. les Commissaires Ainey, Côté et McDonald.

En l'absence de Son Honneur le Maire, M. le Commissaire McDonald est appelé à présider.

1.—(29235) Soumis un rapport de l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie, recommandant de permettre à la "Montreal Public Service Corporation" d'ériger des poteaux sur le côté est de la rue Rivard, au nord et au sud de la rue Mont-Royal.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De recommander au Conseil l'octroi du permis demandé.

2.—(29188) Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, recommandant de permettre à la "Montreal Public Service Corporation" d'ériger des poteaux sur les rues Amherst, Ste-Famille, Oxford, St-Laurent, Boyer et Laurier.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De recommander au Conseil l'octroi du permis demandé.

Son Honneur le Maire prend son siège.

3.—Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

should be granted, as recommended by the Engineer in Charge of Railways.

17.—(29461) Submitted a report from the Medical Health Officer, recommending that the salary of Jas. McEvoy, employed as Milk Inspector, be retained from the 15th to the 31st October, and that 3 days' salary be also deducted from his pay for the fortnight ending on the 15th November.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To concur in said recommendation.

18.—(27945) Submitted a report from the Medical Health Officer, concerning the superannuation of Mr. P. Terrault, registrar of the Assessors Department.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To refer the same to the Law Department, for a report.

19.—(29706) Submitted a report from the Director of Municipal Assistance, recommending that the account of Mr. Théodore Beaudry, to the amount of \$25, for the cost of the maintenance of his wife at the St. Jean de Dieu Asylum, be closed.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To concur in said recommendation.

20.—Submitted a communication from Mr. R. Latulippe, one of the Fire Commissioners, asking that the offices of the Fire Commission, in the Annex, be furnished.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To refer the same to the Superintendent of Municipal Buildings.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the meeting be adjourned until Wednesday, the 10th instant, at 3 o'clock p.m.

L. N. SENECAI,
Secretary.

* * *

Report of meeting held on the 10th November 1915, p.m.

Present: Commissioners Ainey, Côté and McDonald.

Owing to the absence of His Worship the Mayor, Commissioner McDonald was called to the Chair.

1.—(29235) Submitted a report from the Superintendent Engineer of the Road Department, recommending that the Montreal Public Service Corporation be allowed to erect poles on the east side of Rivard street, north and south of Mount Royal avenue.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To recommend to Council that the permission asked for be granted.

2.—(29188) Submitted a report from the Deputy Chief Engineer, recommending that the Montreal Public Service Corporation be allowed to erect poles on Amherst, St. Famille, Oxford, St. Lawrence, Boyer and Laurier streets.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To recommend to Council that the permission sought for be granted.

His Worship the Mayor took his seat.

3.—On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

11.—(29712) Soumise une requête demandant l'incorporation de l'Association des Jeunes Notaires du District de Montréal.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Surintendant de Police, pour rapport.

12.—(29501) Soumis un rapport du Surintendant de Police, recommandant l'incorporation de l'Association dite "Pekin Social Club".

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De recommander au Conseil l'incorporation de ladite Association.

13.—(29517) Soumis un rapport du Surintendant de Police, transmettant certaines informations demandées par le Greffier-Adjoint de la Ville, au nom des membres du Conseil.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De transmettre ledit rapport au Conseil.

14.—(29326) Soumis un rapport du Directeur de l'Assistance Municipale, en réponse à une interpellation du Conseil, concernant les employés civiques faisant le service militaire.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Hébert, il est

Résolu: De transmettre ledit rapport au Conseil.

15.—Le Surintendant des Achats et des Ventes soumet au Bureau deux soumissions, dont l'une de la "Dominion Bridge Co." et l'autre de la "Herbert Morris Crane Co., Ltd." pour la construction de la toiture en acier et du pont roulant de la Station de Pompe de l'avenue Papineau.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Hébert, il est

Résolu: Que l'offre de la "Dominion Bridge Co.", au prix de \$1,566, soit acceptée.

16.—(29683) Soumise une communication de Madame Wilfrid Thibault, demandant que la Ville paie le salaire de son défunt mari, jusqu'au 31 décembre.

Sur proposition de M. le Commissaire Hébert, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Trésorier de la Cité, pour savoir quand cet employé est décédé, et pour rapport sur la demande de Madame Thibault.

17.—(29524) Soumis un rapport du Trésorier et du Paie-Maitre de la Cité, en réponse à une interpellation de M. l'échevin Chartrand, concernant le paiement des employés des différents départements.

Sur proposition de M. le Commissaire Hébert, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De transmettre ledit rapport au Conseil.

18.—(29678) Soumis un rapport de l'Architecte de la Ville, recommandant d'approuver les plans soumis par la Compagnie du Pacifique, pour la construction d'une plateforme et d'un bureau, dans la cour de la Compagnie, rue Ontario.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer au Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène, pour savoir si ce permis de construction peut être accordé sans danger pour la santé publique.

19.—Attendu que les causes prises jusqu'ici contre la Compagnie "The Montreal Abattoirs Limited" ont été perdues par la Cité;

Attendu que l'on dit que des causes prises antérieurement avaient été gagnées, mais sans résultats pratiques, parce que la Compagnie a continué quand même ses opérations;

Attendu que, quand des poursuites sont intentées par la Cité à des propriétaires d'établissements industriels, pour cause de nuisance, il ne résulte aucune conclusion pratique, par le fait que l'amende une fois payée, la nuisance se continue.

11.—(29712) Submitted a petition asking that the "Association des Jeunes Notaires du District de Montréal" be incorporated.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To refer the same to the Superintendent of Police, for a report.

12.—(29501) Submitted a report from the Superintendent of Police, recommending that the Pekin Social Club be incorporated.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To recommend to Council that said club be incorporated.

13.—(29517) Submitted a report from the Superintendent of Police, transmitting certain information asked for by the Asst.-City Clerk, on behalf of the members of Council.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To transmit said report to Council.

14.—(29326) Submitted a report from the Director of Municipal Assistance, in reply to a question put by a member of Council, concerning the civic employees doing military duty.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Hébert, it was

Resolved: To transmit said report to Council.

15.—The Purchasing and Sales Agent submitted to the Board two tenders, one from the Dominion Bridge Co. and the other from the Herbert Morris Crane Co., Ltd., for the construction of a steel roof and a travelling crane at the Papineau avenue Pumping Station.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Hébert, it was

Resolved: That the tender of the Dominion Bridge Co., at the price of \$1,566, be accepted.

16.—(29683) Submitted a communication from Mrs. Wilfrid Thibault, asking that the City pay the salary of her late husband up to the 31st December.

On motion of Commissioner Hébert, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To refer the same to the City Treasurer, in order to know when this employee died, and for a report on Mrs. Thibault's application.

17.—(29524) Submitted a report from the City Treasurer and the Paymaster, in reply to a question put by Ald. Chartrand, concerning the payment of the salaries of civic employees.

On motion of Commissioner Hébert, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To transmit said report to Council.

18.—(29678) Submitted a report from the City Architect, recommending that the plans submitted by the C. P. R. Co., for the erection of a platform and an office in the Company's Yard, Ontario street, be approved.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To refer the same to the Medical Health Officer, in order to know whether the erection of such platform and office would not be detrimental to public health.

19.—Whereas the suits instituted so far against the Montreal Abattoirs Co., Ltd., have been lost by the City;

Whereas it is stated that the suits previously instituted have been won, but without any practical results, because the Company pursued its operations in spite of the fact that it had been condemned;

Whereas, whenever legal proceedings are taken by the City against the owners of industrial establishments, causing a nuisance, no practical conclusion results therefrom, inasmuch as the nuisance continues to exist once the fine has been paid;

Il est proposé par M. le Commissaire Hébert, appuyé par M. le Commissaire Côté,

Qu'un rapport soit préparé d'urgence par l'Avocat de la Cité, nous indiquant:

- 1° Les règlements sur lesquels nous devons nous appuyer pour prendre des actions contre les industriels qui causent des nuisances;
- 2° Dans le cas où la Ville réussirait dans une ou plusieurs causes, quel serait le résultat pratique;
- 3° Quelles sont les suggestions qu'il pourrait faire à un point de vue général pour régler d'une manière pratique la suppression des nuisances causées par les établissements industriels établis dans la Ville.

20.—(18766) Soumis un rapport du Département en Loi, concernant l'expropriation des lots Nos. 156-A.14 et 156-A.15, du Cadastre du quartier Mont-Royal.

Sur proposition de M. le Commissaire Hébert, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De donner instructions au Département en Loi de procéder à l'expropriation desdits lots, nonobstant la résolution du Bureau, en date du 28 août 1914.

21.—(27016) Soumis un rapport du Département en Loi, transmettant un projet de contrat pour la vente d'une lisière de terrain par les Révérendes Soeurs de la Providence, en rapport avec l'élargissement de la rue Notre-Dame Est.

Sur proposition de M. le Commissaire Hébert, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: D'approuver et de recommander au Conseil d'approuver la clause suivante, ajoutée dans le projet de contrat de vente, savoir:

"La Communauté des Soeurs de la Charité de la Providence continuera à jouir du droit de passer son tramway dans ladite rue Notre-Dame, ainsi que ses égouts, ses tuyaux à l'eau et ses fils électriques, dans le sous-sol de ladite rue".

en ajoutant toutefois après les mots "de la Providence", les mots suivants: "Aussi longtemps qu'elle demeurera propriétaire des terrains adjacents à la lisière de terrain vendue à la Cité de Montréal".

22.—(27976) Soumis un rapport conjoint du Trésorier de la Cité, du Surintendant du Département des Privilèges, de l'Assistant-Greffier et de l'Inspecteur en Chef des Edifices Publics, recommandant de faire, à compter du 15 novembre courant, un arrangement avec les propriétaires de lieux d'amusements, en vertu duquel arrangement, la Ville n'accorderait qu'un seul pourcentage de 10% sur l'achat des billets pour le paiement de la taxe du "Sou du Pauvre".

Sur proposition de M. le Commissaire Hébert, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport et d'autoriser le Trésorier de la Cité, le Surintendant du Département des Privilèges, l'Assistant-Greffier et l'Inspecteur en Chef des Edifices Publics à mettre à effet les suggestions contenues dans ledit rapport, durant une période de un mois à compter du 15 novembre courant.

Il est, en outre,

Résolu: Conformément audit rapport, de recommander au Conseil de voter une somme totale de \$3,484.76 pour payer le pourcentage dû aux différents propriétaires de lieux d'amusements, et pour régler le compte des diverses dépenses faites et à faire pour continuer la perception de cette taxe jusqu'au 31 décembre prochain.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: Que la séance soit ajournée, pour les affaires de routine, au 15 du mois courant, à 11 heures a.m., le Bureau devant toutefois se réunir vendredi, le 12, à 3 heures p.m., pour étudier la question des Abattoirs.

Commissioner Hébert moved, seconded by Commissioner Côté,

That the City Attorney be instructed to prepare immediately a report showing:

- 1° The by-laws under which the City may take legal proceedings against the owners of industrial establishments causing a nuisance.
- 2° What would be the practical result in the event of the City succeeding in one or more cases;
- 3° What are the suggestions he is in a position to make from a general stand-point to abate in a practical way the nuisance caused by the industrial establishments existing in the City.

20.—(18766) Submitted a report from the Law Department, concerning the expropriation of lots Nos. 156A-14 and 156A-15 of the Cadastre of Mount Royal Ward.

On motion of Commissioner Hébert, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: That the Law Department be instructed to proceed with the expropriation of said lots, notwithstanding the resolution adopted by the Board on the 28th August 1914.

21.—(27016) Submitted a report from the Law Department, transmitting a draft of agreement re sale of a strip of land by the Rev. Sisters of Providence, in connection with the widening of Notre Dame street East.

On motion of Commissioner Hébert, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To recommend to Council that the following clause, added in the draft of the deed of sale, be approved:

"The Community of the Sisters of Charity of Providence shall continue to have the right to operate their tramway across said Notre Dame street and to lay their sewers and water mains, and to place their electric wires in the sub-soil of said street."

the following words, however, to be added after the words "of Providence": "As long as they remain the owners of the lots of land adjoining the strip of land sold to the City of Montreal".

22.—(27976) Submitted a joint report from the City Treasurer, the Superintendent of the Privilege Department, the Asst.-City Clerk and the Chief Inspector of Public Buildings, recommending that an arrangement be made with the owners of places of amusement whereby the City shall allow, from and after the 15th November instant, but one percentage of 10% on the purchase of tickets for the payment of the one cent tax for the poor.

On motion of Commissioner Hébert, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To concur in said report and to authorize the City Treasurer, the Superintendent of the Privilege Department, the Asst.-City Clerk and the Chief Inspector of Public Buildings to carry into effect the suggestions contained in said report, during a period of one month from the 15th November instant.

It was further

Resolved: To recommend to Council, as per said report, that a sum of \$3,484.76 be voted to pay the percentage due to the different owners of places of amusement, and to cover the expenses incurred and to be incurred in connection with the collection of such tax up to the 31st December next.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the meeting be adjourned, for routine business, until the 15th instant, at 11 o'clock a.m., the Board, however, to meet on Friday, the 12th, at 3 o'clock p.m., to consider the Abattoir question.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 11 nov. 1915.

M. l'éch. Dubeau, Maire-Suppléant, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les éch. L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Létourneau, Boyd, Bastien, Mayrand, Turcot, Macdonald, Giroux, Blumenthal, Larivière, Houlé, Ménard, Rubenstein, Vandelac, Weldon, Loranger, Dubeau, Therrien, Denis, Chartrand, St-Pierre, Rochon, Pauzé, Lavergne, et MM. les Commissaires Ainey, Côté et McDonald.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et approuvé.

REQUETES.

1.—De Son Honneur le Maire, re réception officielle aux soldats blessés revenant du théâtre des hostilités.

Renvoyée à la Commission Spéciale de Réceptions.

2.—De la Compagnie des Tramways de Montréal, re arrêts de tramways sur (a) la rue Chambord; (b) à mi-chemin entre certaines rues.

Déposée aux archives.

RAPPORTS.

3.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'accorder certains privilèges.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. GIROUX, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

4.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à certaines compagnies de planter des poteaux.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. VANDELAC, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

5.—Du Bureau des Commissaires, répondant à une question re pavage de la rue Simpson.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et que copie en soit transmise à M. l'éch. Ward.

6.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'inscrire au registre des rues publiques certaines rues du quartier St-Gabriel.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BLUMENTHAL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

7.—Lu Bureau des Commissaires, à l'effet d'accepter la cession de la rue Vimont.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BASTIEN, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

8.—Du Bureau des Commissaires, au sujet d'une requête de l'Union Coopérative des Laitiers.

9.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter un crédit de \$2,400 pour éclairer et chauffer l'usine de filtration.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. LETOURNEAU, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

10.—Du Bureau des Commissaires, re mise à exécution du Règlement No. 296.

CITY COUNCIL

Report of special meeting held on the 11th Nov. 1915.

Ald. Dubeau, Acting Mayor, in the Chair.

Present: Ald. L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Létourneau, Boyd, Bastien, Mayrand, Turcot, Macdonald, Giroux, Blumenthal, Larivière, Houlé, Ménard, Rubenstein, Vandelac, Weldon, Loranger, Dubeau, Therrien, Denis, Chartrand, St-Pierre, Rochon, Pauzé, Lavergne, and Commissioners Ainey, Côté and McDonald.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

PETITIONS.

1.—From His Worship the Mayor, re official reception to wounded soldiers returning from the front.

Referred to Special Committee on Receptions.

2.—From Montreal Tramways Co., re car-stops on (a) Chambord street; (b) midway between certain streets.

Filed of record.

REPORTS.

3.—From Board of Commissioners, to grant certain privileges.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. GIROUX, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

4.—From Board of Commissioners, to allow certain Companies to erect poles,

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. VANDELAC, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

5.—From Board of Commissioners, replying to a question re paving of Simpson street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be received and that a copy thereof be transmitted to Ald. Ward.

6.—From Board of Commissioners, to inscribe certain thoroughfares in St. Gabriel Ward, as public streets.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BLUMENTHAL, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

7.—From Board of Commissioners, to accept the cession of Vimont street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BASTIEN, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

8.—From Board of Commissioners, anent petition of Milkmen's Cooperative Union.

9.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$2,400 to light and heat Filtration Plant.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LETOURNEAU, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

10.—From Board of Commissioners, re application of By-law No. 296.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BASTIEN, il est

Résolu: Qu'une copie dudit rapport ainsi que du rapport du Surintendant des Marchés soit transmise aux Avocats de la Cité, avec prière de bien vouloir s'adresser à la Commission des Chemins de Fer pour demander que le différend qui existe entre la Compagnie de Chemin de Fer du Pacifique Canadien et la Compagnie de Chemin de Fer Canadien Nord, soit réglé sans délai afin que les citoyens ne soient pas forcés de violer les dispositions du règlement municipal No. 296 pour conduire les bestiaux aux Abattoirs de l'Est.

11.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$7,168.77 pour enlever les fils, etc., de la "Montreal Light, Heat & Power Co." sur la rue Ste-Catherine.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. RUBENSTEIN, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

12.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$1,000 pour niveler les rues Marseille et Boyce.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. DENIS, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

13.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$3,484.76 re perception de la taxe sur les théâtres.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. WELDON, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

14.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$2,450 re propriétés achetées à la vente faite par le Shérif.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MENARD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

(M. l'éch. Houlé dissident.)

15.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$472.10 pour acheter des bottes en caoutchouc, etc.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. TURCOT, il est

Résolu: Que ledit rapport soit amendé en en retranchant les mots "Division Est", et que, ainsi amendé, ledit rapport soit reçu et adopté.

16.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$100 pour déléguer M. Côté, Commissaire, à Worcester.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MAYRAND, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

17.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de donner instructions à la "Montreal Water & Power Co." de poser une conduite d'eau dans la rue Fabre.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. HOULE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

18.—De la Commission de Législation, re taxe imposée sur les ouvriers de Montréal par la Municipalité de St-Pierre-aux-Liens.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. LETOURNEAU, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

19.—De la Commission Spéciale re ouverture du Boulevard Pie IX, recommandant que les rapports du Bureau des Commissaires, à ce sujet, soient rejetés.

M. l'éch. GIROUX, appuyé par M. l'éch. DENIS,

Propose: Que le rapport de la Commission Spéciale soit adopté, et que, suivant les conclusions de ce rapport, ce Conseil refuse de concourir dans les recommandations contenues dans les rapports du Bureau des Commissaires (1°) à l'effet d'accepter l'offre de MM. Lamoureux & Blanchard, re ouverture du Boulevard Pie IX; (2°) à l'effet d'accepter l'offre de M. J. N. Drummond, au sujet de l'ouverture du même boulevard.

Et, un débat s'engageant, M. l'éch. MAYRAND, appuyé par M. l'éch. BASTIEN, propose en

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BASTIEN, it was

Resolved: That a copy of said report and of the report of the Superintendent of Markets be transmitted to the City Attorneys, with a request that they appear before the Board of Railway Commissioners and ask that the difference which exists between the C. P. R. Co. and the Canadian Northern Railway Co. be settled without delay, in order that the citizens may not have to infringe the provisions of the Municipal By-law No. 296, in order to be able to drive cattle to the Eastern Abattoirs.

11.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$7,168.77 to remove overhead wires, etc., of Montreal Light, Heat & Power Co., on St. Catherine street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. RUBENSTEIN, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

12.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$1,000 to level Marseille and Boyce streets.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. DENIS, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

13.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$3,484.76 re collection of theatre tax.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. WELDON, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

14.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$2,450 re properties bought at Sheriff's sale.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MENARD, it was

Resolved: That said report be received and adopted. (Ald. Houlé dissenting.)

15.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$472.10 to purchase rubber boots, etc.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. TURCOT, it was

Resolved: That said report be amended by striking therefrom the words "Eastern Division", and that, so amended, said report be received and adopted.

16.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$100 to delegate Commissioner Côté to Worcester.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MAYRAND, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

17.—From Board of Commissioners, to instruct the Montreal Water & Power Co. to lay water main in Fabre street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. HOULE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

18.—From Legislation Committee, re tax imposed on Montreal laborers by Municipality of St. Pierre aux Liens.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LETOURNEAU, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

19.—From Special Committee, re opening of Pius IX Boulevard, recommending that the reports of the Board of Commissioners, in this connection, be rejected.

Ald. GIROUX moved, seconded by Ald. DENIS,

That the report of the Special Committee be adopted, and that, in accordance with the conclusions of said report, this Council refuses to concur in the recommendations contained in the reports of the Board of Commissioners: 1° to accept the offer from Messrs. Lamoureux & Blanchard, re opening of Pius IX Boulevard; 2° to accept the offer from Mr. J. N. Drummond, re opening of the aforesaid Boulevard.

And a debate arising, moved in amendment by Ald. MAYRAND, seconded by Ald. BASTIEN,

Amendement: Que les deux rapports du Bureau des Commissaires, maintenant devant le Conseil, soient adoptés.

Ledit amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

Pour: N. Lapointe, Bastien, Mayrand, Turcot, Macdonald, Dubeau—6.

Contre: L. A. Lapointe, O'Connell, Létourneau, Giroux, Blumenthal, Larivière, Houlé, Ménard, Rubenstein, Vandelac, Weldon, Therrien, Denis, St-Pierre—14.

Ledit amendement est ainsi rejeté.

La motion principale étant mise aux voix, elle est adoptée, et il est

Résolu: En conséquence.

(MM. les éch. Turcot, Mayrand et Bastien dissidents.)

INTERPELLATIONS.

20.—Certaines questions sont posées au Bureau des Commissaires, avec prière d'y répondre à la prochaine assemblée du Conseil, par (a) M. l'éch. Blumenthal, demandant une réponse aux questions qu'il a déjà posées aux Commissaires; (b) M. l'éch. Létourneau, re caserne de pompiers et poste de police dans le quartier St-Henri; (c) M. l'éch. Rubenstein, re escouade de constables sur motocycles.

MOTIONS.

21.—Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MENARD, il est

Résolu: Que le Trésorier de la Cité soit prié de donner au Conseil les renseignements suivants:

Quels sont les frais de vente d'une propriété par le Shérif pour taxes municipales;

A combien s'élèvent ces frais avant la vente par le Shérif et après la vente par le Shérif;

Le Trésorier devant donner une échelle des frais à encourir pour telles ventes suivant la valeur des immeubles en commençant par un immeuble évalué à \$100 jusqu'à \$10,000 ou plus.

22.—Sur proposition de M. l'éch. DUBEAU, appuyée par M. l'éch. GIROUX, il est

Résolu: Que le Bureau des Commissaires soit prié de faire préparer par les Inspecteurs des Tramways un rapport indiquant le service que la Compagnie des Tramways donne sur la rue Amherst, et de soumettre ledit rapport au Conseil à sa prochaine assemblée.

ORDRE DU JOUR.

23.—Etant lu l'ordre du jour à l'effet de prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, recommandant que permission soit accordée à la succession Masson de construire une soule à charbon.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. LORANGER, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

24.—Etant lu l'ordre du jour à l'effet de prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, recommandant que permission soit accordée d'établir diverses marquises.

25.—Etant lu l'ordre du jour à l'effet de prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, recommandant que permission soit accordée à MM. H. Morgan & Cie de construire un transbordeur en bois temporaire.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BOYD, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient adoptés.

26.—Etant lu l'ordre du jour à l'effet de prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, recommandant que permission soit accordée à la "Montreal Light, Heat & Power Co." de planter des poteaux.

That the two reports of the Board of Commissioners, now before the Council, be adopted.

The vote being taken on said amendment, the Council divided:

Yeas: N. Lapointe, Bastien, Mayrand, Turcot, Macdonald, Dubeau—6.

Nays: L. A. Lapointe, O'Connell, Létourneau, Giroux, Blumenthal, Larivière, Houlé, Ménard, Rubenstein, Vandelac, Weldon, Therrien, Denis, St-Pierre—14.

So it passed in the negative.

The main motion being put, it was carried and

Resolved: Accordingly.

(Ald. Turcot, Mayrand and Bastien dissenting.)

QUESTIONS.

20.—Certain questions were put to the Board of Commissioners with a request that they reply thereto for the next meeting of the Council, by (a) Ald. Blumenthal, for a reply to previous questions put to the Board of Commissioners; (b) Ald. Létourneau, re fire and police station, St. Henry Ward; (c) Ald. Rubenstein, re motorcycle police squad.

MOTIONS.

21.—On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MENARD, it was

Resolved: That the City Treasurer be requested to furnish to the Council the following information:

What are the costs in the case of the sale of a property by the Sheriff for municipal taxes;

How much do these costs amount to before the sale by the Sheriff and after the sale by the Sheriff;

The Treasurer to give a schedule of the costs entailed by such sales, according to the value of the immoveables, beginning by an immoveable valued at \$100 up to \$10,000 or more.

22.—On motion of Ald. DUBEAU, seconded by Ald. GIROUX, it was

Resolved: That the Board of Commissioners be requested to instruct the Tramway Inspectors to prepare a report showing the tramway service given by the Company on Amherst street, and to submit said report to Council at its next meeting.

ORDER OF THE DAY.

23.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, to allow the Estate Masson to construct a coal chute.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LORANGER, it was

Resolved: That said report be adopted.

24.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, to allow the erection of marquises.

25.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, to allow Messrs. H. Morgan & Co. to erect a temporary wooden chute.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That said reports be adopted.

26.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, to allow the Montreal Light, Heat & Power Co. to erect poles.

27.—Etant lu l'ordre du jour à l'effet de prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, commandant que permission soit accordée à la "Montreal Public Service Corporation" de planter des poteaux.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. LARIVIERE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient adoptés.

28.—Etant lu l'ordre du jour à l'effet de prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, commandant que permission soit accordée à M. O. Dufresne de construire un trottoir.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. RUBENSTEIN, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

29.—Etant lu l'ordre du jour à l'effet de prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires re construction d'égouts dans les rues Lacasse et Pasteur.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MENARD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

30.—Etant lu l'ordre du jour à l'effet de prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$22,000 pour salaires, Département de la Police.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

31.—Etant lu l'ordre du jour à l'effet de prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, re commandant qu'une subvention de \$2,000 soit accordée à la Société des Arts et Manufactures.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. WELDON, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

32.—Etant lu l'ordre du jour à l'effet de prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, demandant un crédit additionnel de \$1,000 pour payer les salaires d'employés temporaires dans le Département du Trésorier.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. DENIS, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

(MM. les éch. Larivière et Giroux dissidents.)

33.—Etant lu l'ordre du jour à l'effet de prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$300 pour creuser un puits dans le parc Mont-Royal.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BOYD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

34.—Etant lu l'ordre du jour à l'effet de prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$254.04 pour acheter de la papeterie.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. VANDELAC, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

35.—Etant lu l'ordre du jour à l'effet de prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, re commandant que le privilège de construire des voûtes soit accordé à diverses personnes.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. WELDON, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

36.—Etant lu l'ordre du jour à l'effet de prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, re commandant que permission soit accordée à M. Alex. Desmarteau de construire un puits de lumière.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. LORANGER, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

37.—Etant lu l'ordre du jour à l'effet de prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, re pondant à une question re érection de poteaux sur la rue St-Denis.

27.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, to allow the Montreal Public Service Corporation to erect poles.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said reports be adopted.

28.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, to allow Mr. O. Dufresne to construct a sidewalk.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. RUBENSTEIN, it was

Resolved: That said report be adopted.

29.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, re construction of sewers in Lacasse and Pasteur streets.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MENARD, it was

Resolved: That said report be adopted.

30.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, for an appropriation of \$22,000 for salaries, Police Department.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be adopted.

31.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, to grant \$2,000 to the Society of Arts and Manufactures.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. WELDON, it was

Resolved: That said report be adopted.

32.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, for an additional appropriation of \$1,000 for temporary employees, Treasurer's Department.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. DENIS, it was

Resolved: That said report be adopted.

(Ald. Larivière and Giroux dissenting.)

33.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, for an appropriation of \$300 to deepen well, Mount Royal Park.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That said report be adopted.

34.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, for an appropriation of \$254.04 to purchase stationery.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. VANDELAC, it was

Resolved: That said report be adopted.

35.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, to grant certain privileges to construct vaults, etc.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. WELDON, it was

Resolved: That said report be adopted.

36.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, to allow Mr. Alex. Desmarteau to construct a light well.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LORANGER, it was

Resolved: That said report be adopted.

37.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, replying to a question re erection of poles, St. Denis street.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. N. LAPOINTE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et qu'une copie en soit transmise à M. l'éch. Houlé.

38.—Etant lu l'ordre du jour à l'effet de prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, re règlement pour un emprunt de \$25,000 pour l'achat de pierre à bordure.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. HOULE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit laissé en suspens pour être pris en délibération en même temps que l'item 20 de l'ordre du jour.

39.—Etant lu l'ordre du jour à l'effet de prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$300 pour réparer les marchés.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. TURCOT, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

40.—Etant lu l'ordre du jour à l'effet de prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, re établissement d'une ligne de tramway sur les rues St-Denis et St-Catherine Est.

A ce sujet, soumis et lus les documents suivants:

(a) Contribuables de la partie Est de la Ville, insistant pour que ladite ligne de tramway soit établie;

(b) G. McLeod, I. C., relativement à l'établissement de ladite ligne, lesquels dits documents sont déposés aux archives.

Sur proposition de M. l'éch. GIROUX, appuyée par M. l'éch. HOULE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit amendé en retranchant le dernier alinéa et en le remplaçant par le suivant:

"Votre Bureau croit devoir recommander que de nouvelles instructions soient données à la Compagnie des Tramways, conformément aux dispositions de la section 43 du Règlement No. 210, d'avoir à établir une ligne de tramways comme suit:

"Commençant à l'intersection des rues St-Denis et Daniel et le long de la rue Daniel jusqu'à la rue Christophe-Colomb, et ensuite par les rues de Fleurimont, St-Denis, Ste-Catherine Est jusqu'à la 1ère Avenue de Viauville, pour revenir au point de départ en suivant le même parcours. Le tout suivant les indications contenues dans un rapport de M. G. R. McLeod, Ingénieur des Chemins de Fer, adressé à M. l'éch. Giroux, portant la date du 11 novembre 1915."

"La Compagnie devant donner un service de tramways sur cette nouvelle ligne de pas moins de 5 minutes."

41.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en délibération un avis de motion de M. l'éch. Giroux, à l'effet d'établir une ligne de tramway allant du Nord à l'Est, il est Ordonné: Que ledit item soit biffé.

42.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en délibération un avis de motion de M. l'éch. Houlé, à l'effet d'émettre un emprunt de \$25,000 re trottoirs.

Sur proposition de M. l'éch. HOULE, appuyée par M. l'éch. L. A. LAPOINTE, il est

Résolu: Que le Greffier de la Cité reçoive instruction de rédiger un projet de règlement en conséquence, de le faire imprimer et de l'inscrire sur l'ordre du jour.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BOYD,

Le Conseil s'ajourne.

L. O. DAVID,
Greffier de la Cité.

RENE BAUSET,
Greffier-Adjoint de la Cité.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. N. LAPOINTE, it was

Resolved: That said report be received and that a copy thereof be transmitted to Ald. Houlé.

38.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, re by-law for a loan of \$25,000 for curbstone.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. HOULE, it was

Resolved: That consideration of said report be deferred, to be taken up with the 20th item of the order of the day.

39.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, for an appropriation of \$300 for repairs to markets.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. TURCOT, it was

Resolved: That said report be adopted.

40.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, re establishment of a tramway line on St. Denis and St. Catherine street East.

In this connection, submitted and read the following documents (a) ratepayers, Eastern part of the City, urging the establishment of said tramway line; (b) G. McLeod, C. E., in connection with the establishment of said line, which said communications were filed of record.

On motion of Ald. GIROUX, seconded by Ald. HOULE, it was

Resolved: That said report be amended by striking out the last paragraph thereof and substituting the following therefor:

"Your Board beg to recommend that further instructions be given to the Tramways Co., in accordance with the provisions of Sect. 43 of By-law No. 210, to establish a tramway line as follows:

"Starting at the intersection of St. Denis and Daniel streets, via Daniel street to Christophe Colomb street, thence via de Fleurimont, St. Denis and St. Catherine East streets to 1st Avenue (Viauville), returning to the starting point by the same route". The whole as per report of Mr. G. R. McLeod, Engineer in Charge of Railways, bearing date of 11th November 1915, and transmitted to Ald. Giroux.

"The Company to give a tramway service on such new line of not less than 5 minutes."

41.—The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Giroux, for the establishment of a tramway line from North to East, said item was

Ordered: To be struck.

42.—The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Houlé, for a loan of \$25,000 re sidewalks.

On motion of Ald. HOULE, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

Resolved: That the City Clerk be instructed to prepare a by-law accordingly, to have the same printed and give it its rank on the order of the day.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

RENE BAUSET,
Asst.-City Clerk.

BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 12 novembre 1915, p.m.

Sont présents: Son Honneur le Maire, Président; MM. les Commissaires Ainey et Côté.

1.—Son Honneur le Maire soumet une communication, concernant les travaux de pavages exécutés sur certaines rues, pour lesquels la Compagnie "Aztec" aurait obtenu le contrat.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Député-Ingénieur en Chef, pour rapport d'urgence.

2.—Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: Que la résolution du Bureau, en date du 29 octobre 1915, à l'effet de recommander au Conseil de voter une somme de \$5,000 pour l'Oeuvre de la Croix Rouge, soit reconsidérée et abrogée.

Il est, en outre,

Résolu: De recommander au Conseil de voter pour l'Oeuvre de la Croix Rouge un crédit de \$10,000, à être pris à même la balance disponible de l'appropriation votée pour "Energie Electrique pour Pompage" (Département de l'Aqueduc).

3.—Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, recommandant qu'une somme de \$20,000, à être prise à même la balance disponible du crédit voté pour "Combustible pour pompage" (Département de l'Aqueduc), soit appliquée au nettoyage des rues en général.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil en conséquence.

4.—(29721) Soumise une interpellation de M. l'échevin Weldon, concernant la construction de chalets de nécessité.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De référer à l'Architecte de la Ville, pour rapport.

5.—(28377) Soumise une communication du Secrétaire de la Commission du Havre, informant le Bureau que cette dernière est prête à mettre à la disposition de la Ville un remorqueur pour transporter du matériel à l'Île Ste-Hélène.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De transmettre copie de ladite communication à M. Chs. Bénard, l'entrepreneur des bâtisses de l'Île Ste-Hélène.

6.—(29653) Soumis un rapport du Surintendant de Police, concernant les postes de cochers des rues Bernard et St-Dominique et du Square Phillips.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De transmettre copie du dit rapport à l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie, avec instructions d'y donner suite.

7.—(29748) Soumis un rapport du Surintendant des Marchés, recommandant de transférer le bail de l'étal No 22, situé à l'extérieur du Marché St-Antoine, de Madame Charlebois à M. James T. O'Connor.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: D'autoriser le transfert dudit bail aux conditions ordinaires.

8.—(29736) Soumis un rapport de l'Assisant-Ingénieur en Chef, recommandant le vote d'un crédit additionnel de

BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held on the 12th November 1915, p.m.

Present: His Worship the Mayor, in the Chair, and Commissioners Ainey and Côté.

1.—His Worship the Mayor submitted a communication anent the pavings laid on certain streets, for which the Aztec Co. had been awarded the contract.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the same be referred to the Deputy Chief Engineer, for an immediate report.

2.—On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the resolution adopted by the Board on the 29th October 1915, recommending to Council that a sum of \$5,000 be voted for the Red Cross, be reconsidered and repealed.

It was, furthermore,

Resolved: That a report be made to Council, recommending that an appropriation of \$10,000 be voted for the Red Cross, said sum to be charged against the available balance of appropriation voted for "Electric power for pumping" (Water Department).

3.—Submitted a report from the Deputy Chief Engineer recommending that a sum of \$20,000 be varied from the available balance of appropriation voted for "Fuel for pumping" (Water Department), and applied to "General street cleaning".

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That a report be made to Council accordingly.

4.—(29721) Submitted a question put by Ald. Weldon, concerning the erection of public comfort stations.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: That the same be referred to the City Architect, for a report.

5.—(28377) Submitted a communication from the Secretary of the Harbour Commissioners, informing the Board that the latter are willing to place at the City's disposal a tug to transport material to St. Helen's Island.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: That a copy of said communication be transmitted to Mr. Chs. Bénard, contractor for the buildings in St. Helen's Island.

6.—(29653) Submitted a report from the Chief of Police, concerning the cabstands on Bernard and St. Dominique streets and Phillips Square.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That a copy of said report be sent to the Superintendent Engineer of the Road Department, with instructions to carry the same into effect.

7.—(29748) Submitted a report from the Superintendent of Markets, recommending that the lease of stall No. 22, situated outside of St. Antoine Market, be transferred from Mrs. Charlebois to Mr. James T. O'Connor.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: That said lease be transferred on the usual conditions.

8.—(29736) Submitted a report from the Asst.-Chief Engineer, recommending that an additional appropriation

\$14,176.33, pour la pose de conduites d'eau dans différentes rues.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil en conséquence.

9.—Soumis des mandats vérifiés par le Contrôleur et Auditeur de la Cité, au montant total de \$103,396.80, suivant liste certifiée.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'en autoriser le paiement.

10.—(28532) Soumis un rapport de l'Assistant-Ingénieur en Chef, recommandant de faire voter un crédit de \$20,452.65, pour le nivellement de l'avenue Swail, entre les rues Decelles et Taft, et de l'avenue Northmount, entre les avenues Maplewood et Swail.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De recommander au Conseil le vote de ladite somme pour les fins ci-dessus.

11.—(29611) Soumise une communication du Gérant-Général de la Compagnie des Tramways, en réponse à une lettre du Bureau, en date du 6 novembre 1915, concernant l'état des voies de la Compagnie sur les rues Notre-Dame et St-Jacques.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De prier le Secrétaire d'informer la Compagnie des Tramways que le désir du Bureau est que les voies en question soient réparées.

12.—(29760) Soumis un rapport du Greffier de la Cité, recommandant de faire voter un crédit au montant de \$150, pour l'impression des copies du Règlement No 432.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De recommander au Conseil le vote de ladite somme pour les fins ci-dessus.

13.—(29757) Soumis un rapport de l'Assistant-Ingénieur en Chef, recommandant de faire voter des crédits, au montant de \$38,606.25, pour le pavage en asphalte des rues suivantes:

Jeanne Mance, de Laurier à Fairmount	\$ 4,606.25
Hutchison, de Bérubé à Boul. St-Joseph	14,663.00
Esplanade, de Boul. St-Joseph à Fairmount	7,837.00
Clarke, de Bernard à Van Horne	11,500.00

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De recommander au Conseil le vote de ladite somme pour les fins ci-dessus.

M. le Commissaire McDonald prend son siège.

14.—(29563) Soumis un rapport du Surintendant du Parc Mont-Royal, recommandant d'accepter l'offre de la "Wallace Bell Co.", pour le creusage du puits artésien du Parc Mont-Royal, pour le prix de \$300.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'approuver ladite recommandation.

15.—(29509) Soumis un rapport de l'Architecte de la Ville, recommandant d'accorder à la "Canada Axe & Harvest Tool Mfg. Co.", l'autorisation d'installer une chaudière à vapeur sur la propriété située au No. 1464 de la rue St-Patrice (No Cad. 3422 du quartier St-Paul).

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'accorder ladite autorisation.

16.—(25526-29783) Soumises deux communications dont l'une de la Chambre de Commerce et l'autre du Board of Trade, concernant l'élévation des voies du Grand-Tronc.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

of \$14,176.33 be voted for the laying of water mains in different streets.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That a report be made to Council accordingly.

9.—Submitted warrants, verified by the City Comptroller and Auditor, aggregating the sum of \$103,396.80, as per certified list.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To authorize the payment thereof.

10.—(28532) Submitted a report from the Asst.-Chief Engineer, recommending that an appropriation of \$20,452.65 be voted for the levelling of Swail avenue, between Decelles and Taft streets, and Northmount avenue, between Maplewood and Swail avenues.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That a report be made to Council, recommending that said sum be voted for the above purposes.

11.—(29611) Submitted a communication from the General Manager of the Tramways Co., replying to a letter from the Board dated the 6th November 1915, concerning the condition of the Company's tracks on Notre Dame and St. James streets.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the Secretary be instructed to inform the Tramways Co. that it is the Board's desire that said tracks be repaired.

12.—(29760) Submitted a report from the City Clerk, recommending that an appropriation of \$150 be voted for the printing of copies of By-law No. 432.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To recommend to Council that said sum be voted for the above purposes.

13.—(29757) Submitted a report from the Asst.-Chief Engineer, recommending that appropriations amounting to \$38,606.25, be voted to pave with asphalt the following streets:

Jeanne Mance, from Laurier to Fairmount	\$ 4,606.25
Hutchison, from Bérubé to St. Joseph Boul.	14,663.00
Esplanade, from St. Joseph Boul. to Fairmount	7,837.00
Clarke, from Bernard to Van Horne	11,500.00

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To recommend to Council that said sum be voted for the above purposes.

Commissioner McDonald took his seat.

14.—(29563) Submitted a report from the Superintendent of Mount Royal Park, recommending that the offer from the Wallace Bell Co., to dig an artesian well on Mount Royal Park, for the price of \$300, be accepted.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To concur in said recommendation.

15.—(29509) Submitted a report from the City Architect, recommending that the Canada Axe & Harvest Tool Mfg. Co. be allowed to erect a steam boiler on the property situated No. 1464 St. Patrick street (Cad. lot No. 3422 St. Paul Ward).

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To grant the permission sought for.

16.—(25526-29783) Submitted two communications, one from the "Chambre de Commerce" and the other from the Board of Trade, anent the elevation of the Grand Trunk Railway tracks.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Résolu: Que lesdites communications soient reçues et déposées aux archives.

17.—Soumis un rapport des Ingénieurs de la Ville, concernant des prétentions de la Compagnie "The Fred. A. Lallemand Refining Co. of Canada", qui se plaint du fait que la Cité construit un trottoir sur la rue Préfontaine, à 12 ou 15 pouces plus bas que le niveau donné, lors de la construction de leur manufacture.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer au Département en Loi, pour direction.

18.—(29470) Soumis un rapport de l'Ingénieur-Surintendant des Egouts, transmettant les renseignements demandés par le Département en Loi, concernant la construction d'un égout sur la rue Drolet.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer au Département en Loi.

19.—(29724) Soumis un rapport de l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie, recommandant de permettre à la "Montreal Public Service Corporation" d'ériger des poteaux sur le côté Est de la rue Drolet et sur le côté Sud de la rue Beaudry.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De recommander au Conseil l'octroi du permis demandé.

20.—(29591) Soumis différents rapports, en réponse à une interpellation de M. l'échevin Rubenstein, concernant le coût des réparations faites aux automobiles, etc., du 1er janvier au 1er octobre 1915.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De transmettre lesdits rapports au Conseil.

21.—Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De recommander au Conseil de voter un crédit additionnel de \$2,500, afin de porter à \$7,500 la subvention de la "Montreal Technical Institute", tel que déjà recommandé dans un rapport au Conseil, en date du 19 mars 1915.

22.—(29730) Soumis un rapport de l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie, recommandant le vote d'un crédit de \$322.64, pour le déplacement des poteaux sur la rue Namur.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport et de faire rapport au Conseil en conséquence.

23.—Soumise une communication de l'Union Mutuelle des Employés Civiques, concernant le travail des ouvriers des ateliers, les samedis après-midi.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De référer au Député-Ingénieur en Chef, pour rapport d'urgence.

24.—(29269) Soumis un rapport de l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie, concernant l'érection d'une bâtisse appartenant à M. D. Bertrand, qui empièterait sur la rue Logan.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer au Département en Loi, avec instructions de forcer ledit M. Bertrand, s'il y a lieu, à enlever la partie de ses bâtisses qui empiète sur le terrain de la Cité, rue Logan.

M. le Commissaire McDonald laisse son siège.

25.—(29726) Soumis un rapport de l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie, recommandant d'accorder à la "Montreal Public Service Corporation" l'autorisation d'ériger des poteaux sur les rues Monkland, Draper, de la Roche et Boyer.

Resolved: That said communications be received and filed of record.

17.—(29087) Submitted a report from the City Engineers, concerning the contentions of the Fred. A. Lallemand Refining Co. of Canada, which complains of the fact that the City is laying a sidewalk on Préfontaine street, 12 or 15 inches lower than the level given when their factory was erected.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To refer the same to the Law Department, for advice.

18.—(29470) Submitted a report from the Superintendent Engineer of Sewers, transmitting the information asked for by the Law Department, concerning the laying of a sewer on Drolet street.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To refer the same to the Law Department.

19.—(29724) Submitted a report from the Superintendent Engineer of the Road Department, recommending that the Montreal Public Service Corporation be allowed to erect poles on the east side of Drolet street and on the south side of Beaudry street.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To recommend to Council that the permission asked for be granted.

20.—(29591) Submitted different reports in reply to a question put by Ald. Rubenstein, concerning the cost of the repairs made to automobiles, etc., from the 1st January to the 1st October 1915.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To transmit said reports to the Council.

21.—On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To recommend to Council that an additional appropriation of \$2,500 be voted in order to raise to \$7,500 the grant to the Montreal Technical Institute, as already recommended in a report to Council under date of 19th March 1915.

22.—(29730) Submitted a report from the Superintendent Engineer of the Road Department, recommending that an appropriation of \$322.64 be voted for the removal of poles from Namur street.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To concur in said report and to report to Council accordingly.

23.—Submitted a communication from the Mutual Union of Civic Employees, calling the attention of the Board to the fact that the men employed in the work-shops have to work on Saturday afternoon.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To refer the same to the Deputy Chief Engineer, for an immediate report.

24.—(29269) Submitted a report from the Superintendent Engineer of the Road Department, concerning a building belonging to Mr. D. Bertrand, which encroaches on Logan street.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To refer the same to the Law Department, with instructions to compel the said Mr. Bertrand to remove the part of his building, if any, encroaching on the City's land, Logan street.

Commissioner McDonald left his seat.

25.—(29726) Submitted a report from the Superintendent Engineer of the Road Department, recommending that the Montreal Public Service Corporation be allowed to erect poles on Monkland, Draper, Delaroché and Boyer streets.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De recommander au Conseil l'octroi du permis demandé.

26.—(29601) Soumis un rapport de l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie, recommandant d'accorder à la "Bell Telephone Co." l'autorisation d'ériger des poteaux sur le côté Nord du Boulevard Rosemont.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De recommander au Conseil l'octroi du permis demandé.

27.—(29722) Soumise une interpellation de M. l'échevin Rubenstein, à l'effet de savoir si la Cité a le droit d'installer des lumières dans les ruelles n'appartenant pas à la Ville.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Département en Loi, pour rapport.

28.—(29718) Soumis un rapport du Surintendant de l'Eclairage, recommandant la remise à la maison G. M. Gest Ltée d'un dépôt de \$1,600, en rapport avec le contrat pour l'installation de lampadaires sur les rues Ste-Catherine et Bleury.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'autoriser la remise dudit dépôt.

29.—(29735) Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, recommandant la remise à MM. De Keyser, Poismans & Co. d'un certain dépôt, en rapport avec le contrat pour la construction de trottoirs en ciment dans les rues suivantes:

De St-Valier (2), de Daniel à Isabeau;
Chateaubriand (E), de Gaston à Isabeau;
Chateaubriand (O), de Juliette à Isabeau;
Boyer (2), de Hanotaux à Gaston.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'autoriser la remise dudit dépôt.

30.—Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Département en Loi, selon le rapport de l'Ingénieur-Surintendant de l'Aqueduc, la question de savoir si la Ville de Hampstead peut exiger de la Ville de Montréal le droit de passage dans la rue Queen's Mary Road, dans le but de relier ses tuyaux de l'aqueduc avec le système de la "Montreal Water Co."; et si la Ville de Hampstead peut exiger ce droit de passage, quelles conditions la Ville de Montréal peut-elle lui imposer.

31.—(29366) Soumis un rapport du Département en Loi, concernant la demande faite par la Compagnie, du Pacifique Canadien, pour établir une voie d'évitement à travers l'avenue Atlantique.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Département en Loi, pour savoir ce qu'il y a à faire au point de vue légal, attendu que la voie d'évitement en question a été posée sans l'autorisation de la Cité, ni de la Commission des Chemins de Fer, et pour rapport d'urgence.

32.—(29555) Soumis un rapport de l'Assistant-Ingénieur en Chef, transmettant un estimé au montant de \$56,000, représentant le coût de la construction de la 3ème section du collecteur de l'avenue Atwater.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De recommander au Conseil le vote de ladite somme pour les fins ci-dessus, à même les balances disponibles des crédits votés pour la construction d'égouts suivant le tableau annexé au rapport de l'Assistant-Ingénieur en Chef.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To recommend to Council that the permission asked for be granted.

26.—(29601) Submitted a report from the Superintendent Engineer of the Road Department, recommending that the Bell Telephone Co. be allowed to erect poles on the north side of Rosemont Boulevard.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To recommend to Council that the permission asked for be granted.

27.—(29722) Submitted a question put by Ald. Rubenstein, as to whether the City has the right to install lamps in the lanes not belonging to the City.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To refer the same to the Law Department, for a report.

28.—(29718) Submitted a report from the Superintendent of the Light Department, recommending that the G. M. Gest Co., Ltd., be refunded a deposit of \$1,600 made by them in connection with their contract for the installation of lamp-posts on St. Catherine and Bleury streets.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To authorize the refund of said deposit.

29.—(29735) Submitted a report from the Deputy Chief Engineer, recommending that De Keyser, Poismans & Co. be refunded a certain deposit made by them in connection with their contract for the laying of cement sidewalks on the following streets:

De St. Valier (2), from Daniel to Isabeau;
Chateaubriand (E) from Gaston to Isabeau;
Chateaubriand (W), from Juliette to Isabeau;
Boyer (2), from Hanotaux to Gaston.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To authorize the refund of said deposit.

30.—On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That, pursuant to the report of the Superintendent Engineer of the Water Department, the Law Department be requested to inform the Board whether the Town of Hampstead may compel the City of Montreal to grant it a right of way on Queen Mary Road for the purpose of connecting its aqueduct with that of the Montreal Water & Power Co., and, if so, what conditions may the City of Montreal impose on said Town.

31.—(29366) Submitted a report from the Law Department, concerning the application from the C. P. R. Co. for permission to lay a siding across Atlantic avenue.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To refer the same to the Law Department, with instructions to advise the Board as to what action should be taken from a legal stand-point, inasmuch as the said siding has been laid without the authorization of the City or of the Board of Railway Commissioners, and for an immediate report.

32.—(29555) Submitted a report from the Asst.-Chief Engineer, transmitting an estimate of the cost of the construction of the 3rd section of the Atwater avenue main sewer, the same amounting to \$56,000.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To recommend to Council that the above sum be voted for the aforesaid purposes ex-available balances of the appropriations voted for the laying of sewers, as per statement annexed to the report of the Asst.-Chief Engineer.

33.—(29754) Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, recommandant le paiement à la "Wicks Boiler Co." d'un montant de \$4,670, représentant le coût de la fourniture de 2 chaudières à vapeur pour la station de pompage.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'autoriser le paiement de ladite somme.

34.—Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, au sujet de la demande de M. Eugène Roy, pour permis de transporter une maison de bois achetée récemment de la Ville, de la rue Beaulieu à un lot situé au coin des rues Jolicoeur et Beaulieu, soit une distance de 4 arpents, le tout sous les conditions imposées dans le rapport de l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'accorder le permis demandé par M. Roy.

35.—(28393) Soumis un rapport de l'Architecte de la Ville, recommandant qu'une somme de \$33 dépensée pour étançonner une maison située sur la rue Ontario, soit enregistrée comme charge hypothécaire sur ladite propriété.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De donner instructions au Département en Loi de donner suite audit rapport.

36.—(29756) Soumis un rapport du Surintendant du Département des Impressions, recommandant le vote d'un crédit additionnel de \$1,000 pour l'impression du "Bulletin Municipal".

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De recommander au Conseil le vote de ladite somme, pour les fins ci-dessus.

37.—Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: D'approuver les réquisitions suivantes:

Parcs (Parc LaFontaine): Nos 325, 326, 327.

38.—Soumise une communication de M. David Crawford, au sujet de la condition du parc situé sur le Grand Boulevard et l'avenue Godfrey.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De référer au Surintendant des Parcs, pour rapport.

39.—Soumis un rapport du Contrôleur et Auditeur de la Cité, au sujet de l'emprunt spécial de \$1,000,000 autorisé par le Conseil, pour payer la quote-part des propriétaires dans le coût de la construction d'égouts.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De donner instructions au Trésorier de la Cité de s'aboucher avec les autorités de la Banque de Montréal, pour savoir si cet emprunt est négociable, et pour rapport d'urgence.

40.—Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, recommandant de faire certains virements.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De recommander au Conseil que la balance disponible des crédits ci-dessous, savoir:

Arrosage des rues	\$4,692.45
Balayage des rues pavées (ouvrage du jour)	934.24
Balayage des rues pavées (ouvrage de nuit)	2,255.73
Balayage des rues non pavées	1,042.93
	<hr/>
	\$8,925.35

soit un montant total de

soit appliquée au "Nettoyage des rues en général".

M. le Commissaire McDonald reprend son siège.

33.—(29754) Submitted a report from the Deputy Chief Engineer, recommending that the Wicks Boiler Co. be paid a sum of \$4,670, representing the price of 2 steam boilers for the pumping station.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To authorize the payment of said sum.

34.—Submitted a report from the Deputy Chief Engineer, anent the application from Mr. Eugène Roy for permission to transfer a wooden house, recently purchased from the City, from Beaulieu street to a lot situated at the corner of Jolicoeur and Beaulieu streets, over a distance of 4 arpents, the whole on the conditions set forth in the report of the Superintending Engineer of the Road Department.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To grant said permission.

35.—(28393) Submitted a report from the City Architect, recommending that a sum of \$33, spent in shoring a house situated on Ontario street, be registered as a mortgage charge on the property.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To give instructions to the Law Department to carry into effect the recommendation contained in said report.

36.—(29756) Submitted a report from the Superintendent of the Printing Department, recommending that an additional appropriation of \$1,000 be voted for the printing of the "Municipal Bulletin".

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To recommend to Council that the aforesaid sum be voted for the above purposes.

37.—On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To approve of the following requisitions:

Parks (LaFontaine Park): Nos. 325, 326, 327.

38.—Submitted a communication from Mr. David Crawford, anent the condition of the park situated on Grand Boulevard and Godfrey avenue.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To refer the same to the Superintendent of Parks, for a report.

39.—Submitted a report from the City Comptroller and Auditor, anent the special loan of \$1,000,000 authorized by the Council, to pay the proprietors' share of the cost of the construction of sewers.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the City Treasurer be instructed to communicate with the authorities of the Bank of Montreal, in order to know whether such loan can be negotiated, and for an immediate report.

40.—Submitted a report from the Deputy Chief Engineer, recommending that certain appropriations be varied.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To recommend to Council that the available balances of the following appropriations, namely:

Watering of streets	\$4,692.45
Sweeping of paved streets (day work)	934.24
Sweeping of paved streets (night work)	2,255.73
Sweeping of unpaved streets	1,042.93
	<hr/>
	\$8,925.35

or a total amount of

be applied to "Cleaning of streets generally".

Commissioner McDonald resumed his seat.

41.—M. l'échevin Loranger introduit au Bureau une délégation demandant l'autorisation d'essayer un certain appareil sur les fournaies de la Ville.

Les pétitionnaires s'engagent à soumettre leur demande par écrit.

42.—(29713) Soumise une requête de M. Charles La-croix, à l'effet de se faire mettre à sa pension.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: de référer au Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène et de Statistiques, pour rapport.

43.—(29715) Soumis un rapport du Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène et de Statistiques, recommandant le paiement des comptes suivants pour conférences données sur l'hygiène des enfants et la tuberculose:

Dr E. G. Asselin, — 2 conférences	\$ 10.00
Dr J. A. Cousineau, — 3 conférences	19.25
Dr A. K. Malouf, — 6 conférences	30.00
Mlle Idola St-Jean, — 8 conférences	40.00
M. Armand Patenaude, opérateur des projec-tions, — 13 conférences	39.00
Imprimerie St-Henri, — pour 1,500 circulaires destinées à des conférences données dans les paroisses du quartier St-Henri	4.00
	\$142.25

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'autoriser le paiement desdits comptes, à même le crédit voté pour la lutte contre la tuberculose et la mortalité infantile.

44.—(26662-28199) Soumise une communication des Commissaires d'Écoles d'Hochelaga, concernant une manufacture de vinaigre exploitée au coin des rues Forsyth et St-Germain.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Département en Loi, pour direction.

45.—(26394) Soumis un rapport du Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène, concernant la demande de pension de M. Jean Naud, Inspecteur en Chef du Département des Incendies.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'informer M. Naud des conclusions dudit rapport.

46.—(29716) Soumis un rapport du Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène et de Statistiques, recommandant de faire voter une somme de \$96 pour l'impression de différentes formulés et l'achat de classeurs pour le Service Municipal anti-tuberculeux.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De voter pour les fins ci-dessus une somme de \$96 à même le crédit voté pour la lutte contre la mortalité infantile et la tuberculose.

47.—(28862) Soumis un rapport du Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène et de Statistiques, recommandant de payer à Mlle Claire LeCouffe une somme de \$33.33, représentant la différence entre son salaire d'infirmière et le salaire de la Surintendante de l'Hôpital des Varioleux pour le mois d'octobre dernier.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'autoriser le paiement de la somme ci-dessus à même le crédit voté pour le salaire de la Surintendante de l'Hôpital des Varioleux.

48.—(29738) Soumis un rapport du Chef du Département des Incendies, informant le Bureau qu'il a démis de ses fonctions, pour cause, le pompier William Anderson.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

41.—Ald. Loranger introduced a delegation who asked for authorization to make a trial of a certain device on the City's furnaces.

The delegates were requested to make their request in writing.

42.—(29713) Submitted a petition from Mr. Chs. La-croix, asking that he be superannuated.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To refer the same to the Medical Health Officer, for a report.

43.—(29715) Submitted a report from the Medical Health Officer, recommending that the following accounts for lectures given on infantile hygiene and tuberculosis, be paid:

Dr. E. G. Asselin, — 2 lectures	\$ 10.00
Dr. J. A. Cousineau, 3 lectures	19.25
Dr. A. K. Malouf, — 6 lectures	30.00
Miss Idola St-Jean, — 8 lectures	40.00
Mr. Armand Patenaude, magic lantern operator, — 13 lectures	39.00
"Imprimerie St-Henri", — printing of 1,500 circulars, for distribution in connection with lectures given in the parishes of St. Henry Ward	4.00
	\$142.25

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To authorize the payment of said accounts ex-appropriation voted for stamping out tuberculosis and infantile mortality.

44.—(26662) Submitted a communication from the Board of School Commissioners of Hochelaga, concerning a vinegar manufacture operated at the corner of Forsyth and St. Germain streets.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To refer the same to the Law Department, for advice.

45.—(26394) Submitted a report from the Medical Health Officer, anent the application from Mr. Jean Naud, Chief Inspector of the Fire Department, for a pension.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That Mr. Naud be informed of the conclusions of said report.

46.—(29716) Submitted a report from the Medical Health Officer, recommending that a sum of \$96 be voted for the printing of various forms and the purchase of files for the Municipal Anti-tuberculosis Branch.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That a sum of \$96 be voted for the above purposes ex-appropriation voted for stamping out infantile mortality and tuberculosis.

47.—(28862) Submitted a report from the Medical Health Officer, recommending that Miss Claire LeCouffe be paid a sum of \$33.33, said sum representing the difference between her salary as nurse and the salary of the Lady Superintendent of the Small Pox Hospital, for the month of October last.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To authorize the payment of said sum ex-appropriation voted for the salary of the Lady Superintendent of the Small Pox Hospital.

48.—(29738) Submitted a report from the Chief of the Fire Department, informing the Board that he dismissed for cause William Anderson, fireman.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Résolu: De ratifier ladite démission qui devra prendre effet à compter du 8 novembre.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: Que les minutes soient approuvées.

49.—(29659) Soumis un rapport du Surintendant du Service de l'Incineration, recommandant de faire droit à la requête de la Compagnie "Colin McArthur" qui demande de combler avec des déchets le terrain mentionné dans sa communication en date du 3 novembre 1915.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport.

50.—Le Bureau prend de nouveau en considération la question des Abattoirs.

Sont présents: MM. White, avocat; Laing, gérant de la Compagnie des Abattoirs, et MM. les échevins Mayrand, O'Connell, Loranger, Vandelac, Lavergne, l'Avocat en Chef de la Cité, le Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène et de Statistiques et le Surintendant de l'Incineration.

Après pourparlers,

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De recommander au Conseil de voter une somme de \$2,000, pour payer les services d'experts-ingénieurs, architectes et comptables, qui seront nommés subseqüemment.

M. le Commissaire McDonald laisse son siège.

51.—(27335) Soumis un rapport du Département en Loi, recommandant de payer à MM. T. Charpentier et J. E. Perras une somme de \$510 chacun, représentant leurs honoraires comme experts dans 17 causes plaidées devant la Cour Supérieure, en rapport avec le changement de niveau de certaines rues, dans le quartier Hochelaga.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'autoriser le paiement desdits honoraires, ex-Fonds de Réserve.

52.—(29746) Soumise une communication de la "Bell Telephone Co.", demandant la permission d'ouvrir une tranchée dans l'avenue Verdun.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Député-Ingénieur en Chef.

53.—(29608) Soumise une communication de Maîtres Curran & Curran, concernant le contrat de la "Stinson-Reeb Builders' Supply Co.", pour la fourniture de la pierre et le protêt signifié à la Cité de Montréal le 18 octobre 1915.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Député-Ingénieur en Chef et au Département en Loi, pour rapport.

54.—(28403) Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, recommandant que M. J. O. O'Toole soit nommé contre-maître permanent du Département de la Voirie, dans le quartier St-Joseph, en remplacement de M. Z. Verdon, démis.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: Que ledit M. J. O'Toole soit nommé contre-maître permanent pour le quartier St-Joseph, et que l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie soit autorisé à employer M. Z. Verdon comme contre-maître temporaire.

55.—Soumis un rapport de l'Assistant-Surintendant de la Voirie, recommandant de faire voter un crédit de \$4,940 pour le pavage en asphalte de la rue LePailleur, de la rue Notre-Dame au fleuve.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De recommander au Conseil le vote de ladite somme pour les fins ci-dessus.

56.—Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Resolved: To ratify said dismissal, the same to date from the 8th November.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the minutes be confirmed.

49.—(29659) Submitted a report from the Superintendent of the Incineration Department, recommending that the Colin McArthur Co. be allowed to fill up with rubbish the piece of land mentioned in their communication dated the 3rd November 1915.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To concur in said report.

50.—The Board again considered the Abattoir question.

Messrs. White, attorney; Laing, Manager of the Abattoirs Co.; an Ald. Mayrand, O'Connell, Loranger, Vandelac, Lavergne, the Chief City Attorney, the Medical Health Officer and the Superintendent of the Incineration Department, were present.

After discussion,

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To recommend to Council that a sum of \$2,000 be voted to pay the fees of expert engineers, architects and accountants, who will be appointed subsequently.

Commissioner McDonald left his seat.

51.—(27335) Submitted a report from the Law Department, recommending that Messrs. T. Charpentier and J. E. Perras, be paid a sum of \$510 each, said sum representing their fees as experts in 17 cases before the Superior Court, in connection with the change of level of certain streets in Hochelaga Ward.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To authorize the payment of said fees ex-Reserve Fund.

52.—(29746) Submitted a communication from the Bell Telephone Co., asking for permission to make a cut in Verdun avenue.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the same be referred to the Deputy Chief Engineer.

53.—(29608) Submitted a communication from Messrs. Curran & Curran, concerning the contract of the Stinson-Reeb Builders' Supply Co., for the supply of stone, and the protest served upon the City of Montreal on the 18th October 1915.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the same be referred to the Deputy Chief Engineer and to the Law Department, for a report.

54.—(28403) Submitted a report from the Deputy Chief Engineer, recommending that Mr. J. O. O'Toole be appointed permanent foreman of the Road Department, in St. Joseph Ward, vice Mr. Z. Verdon, who has been dismissed.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the said Mr. J. O'Toole be appointed permanent foreman for St. Joseph Ward, and that the Superintending Engineer of the Road Department be authorized to employ Mr. Z. Verdon as temporary foreman.

55.—Submitted a report from the Superintending Engineer of the Road Department, recommending that an appropriation of \$4,940 be voted to pave with asphalt LePailleur street, from Notre Dame street to the river.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To recommend to Council that said sum be voted for the above purposes.

56.—On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Résolu: De donner instructions au Département en Loi et au Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène et de Statistiques de continuer les actions intentées contre la Compagnie des Abattoirs et d'en tenter de nouvelles.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: Que la séance soit ajournée au 15 du courant, lundi, à 11 heures, a.m.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 15 novembre 1915, a.m.

Sont présents: Son Honneur le Maire, Président; MM. les Commissaires Côté et Ainey.

1.—Soumis des mandats, vérifiés par le Contrôleur et Auditeur de la Cité, au montant total de \$44,846.37, suivant liste certifiée.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'en autoriser le paiement.

2.—(28105) Soumis un rapport du Contrôleur et Auditeur de la Cité, au sujet du vote d'un crédit additionnel de \$2,000, pour annonces officielles.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De recommander au Conseil le vote de ladite somme à même la balance disponible du crédit voté pour le Département de l'Hygiène.

3.—Soumis un rapport du Trésorier de la Cité, concernant l'emprunt de \$1,000,000 projeté pour la construction d'égouts.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De demander au Conseil, en outre de l'autorisation déjà obtenue, celle d'émettre ledit emprunt temporairement, au moyen de bons du Trésor ou autres effets négociables, si la chose est jugée avantageuse.

4.—(29683) Soumis un rapport du Trésorier de la Cité, déclarant qu'il n'a pu faire droit à la demande de Madame W. Thibault, de se faire payer le salaire de son mari jusqu'au 31 décembre 1915, attendu que ce dernier est décédé le 31 du mois d'octobre.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: D'informer Madame Thibault en conséquence.

M. le Commissaire McDonald prend son siège.

5.—(29530) Soumis un rapport du Trésorier de la Cité, au sujet de la demande de M. Wilfrid Miron de se faire relever de l'obligation de payer 15% additionnels sur le montant de l'adjudication d'un immeuble vendu pour taxes par la Cité.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De référer au Trésorier de la Cité pour savoir quel montant il s'agit de remettre.

6.—Soumise une communication de l'Association du Progrès de Notre-Dame des Victoires, au sujet de la nomination d'un gardien du Parc Thibaudeau.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer au Surintendant des Parcs, pour rapport.

7.—(29186) Soumis un rapport du Département en Loi, au sujet de la construction d'un trottoir sur la rue Notre-Dame Est, vis-à-vis la propriété des Soeurs de l'Hospice St-Jean de Dieu.

Resolved: That instructions be given to the Law Department and to the Medical Health Officer to go on with the actions instituted against the Abattoirs Co., and to take further legal proceedings.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the meeting be adjourned until the 15th instant, Monday, at 11 o'clock a.m.

L. N. SENECAI,
Secretary.

* * *

Report of meeting held on the 15th November 1915, a.m.

Present: His Worship the Mayor, in the Chair, and Commissioners Côté and Ainey.

1.—Submitted warrants, verified by the City Comptroller and Auditor, aggregating the sum of \$44,846.37, as per certified list.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To authorize the payment thereof.

2.—(28105) Submitted a report from the City Comptroller and Auditor, anent the voting of an additional appropriation of \$2,000 for official advertisements.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To recommend to Council that said sum be varied ex-available balance of the appropriation voted for the Hygiene Department, and applied to the above purposes.

3.—Submitted a report from the City Treasurer, anent the proposed \$1,000,000 loan for the laying of sewers.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To recommend to Council that the Board be authorized to issue the said loan temporarily, by means of Treasury bills or other negotiable securities, if deemed advantageous.

4.—(29683) Submitted a report from the City Treasurer, stating that he cannot grant Mrs. W. Thibault's request for the payment of her husband's salary up to the 31st December 1915, as the latter died on the 31st October.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: That Mrs. Thibault be informed accordingly.

Commissioner McDonald took his seat.

5.—(29530) Submitted a report from the City Treasurer, anent the application of Mr. Wilfrid Morin to be exempted from the payment of 15% on the purchase price of a property sold by the Sheriff for taxes.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: That the same be referred to the City Treasurer, in order to know what amount is to be remitted.

6.—Submitted a communication from "l'Association du Progrès de Notre-Dame des Victoires", anent the appointment of a caretaker for Thibaudeau Park.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the same be referred to the Superintendent of Parks, for a report.

7.—(29186) Submitted a report from the Law Department, anent the construction of a sidewalk on Notre Dame street East, opposite the property of the Sisters of St. Jean de Dieu Asylum.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'accepter la proposition des Soeurs de l'Hospice St-Jean de Dieu, en date du 27 septembre 1915, à l'effet de payer la moitié du coût de construction dudit trottoir, soit \$1.08 la verge carrée, payable en dix versements annuels, avec intérêt au taux de 5% par an, le tout suivant recommandation du Département en Loi.

8.—(29779) Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, au sujet de la reconstruction des voies de la Cie des Tramways, sous le tunnel de la rue St-Denis.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De donner instructions au Député-Ingénieur en Chef de s'aboucher avec la Cie des Tramways pour savoir s'il n'y aurait pas moyen de faire une amélioration temporaire et d'ajourner l'amélioration permanente, vu l'imminence de la construction du tunnel.

9.—(29135) Soumis le dossier au sujet de l'acceptation et de l'achat de certains terrains requis pour l'ouverture du Boulevard Pie IX.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De réitérer le rapport fait au Conseil, en date du 29 octobre 1915, en attirant l'attention du Conseil sur le fait qu'il y a eu un engagement verbal de pris devant le Conseil Législatif, lors de la dernière session, et que le Bureau croit qu'il ne serait pas justifiable de se dérober à cet engagement.

10.—Soumise une communication de M. John Clarke, demandant la position d'Inspecteur de Plomberie.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De référer à l'Architecte de la Ville.

11.—(29589) Soumis un rapport de l'Architecte de la Ville, recommandant d'accorder à M. J. C. Rancourt l'autorisation d'occuper le lot No. Cad. 174, subd. 355-356 du quartier Notre-Dame de Grâce, pour recevoir, emmagasiner et vendre de la gazoline dans un réservoir souterrain.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'accorder l'autorisation demandée.

12.—Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: Que la résolution du Bureau, en date du 12 courant, à l'effet de faire rapport au Conseil, recommandant le vote d'un crédit de \$20,000 pour le nettoyage des rues, soit amendée en remplaçant le montant de \$20,000 par celui de \$10,000.

13.—(29633) Soumis un rapport du Département en Loi, concernant l'offre faite par M. Samuel Bourassa, locataire de la propriété portant le No. Civique 1293 de la rue Notre-Dame Ouest.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De référer le dossier au Trésorier de la Cité.

14.—Soumis un rapport de l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie, recommandant de faire voter un crédit de \$600 pour la construction d'un pavage en asphalte sur la rue St-André, de la rue de Montigny à un point situé environ 300 pieds au nord.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De recommander au Conseil le vote de ladite somme pour les fins ci-dessus.

15.—Soumis un rapport de l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie, recommandant la construction d'un trottoir en ciment sur le côté Est de la rue St-André, de la rue de Montigny à 300 pieds vers le nord, au coût approximatif de \$1,350.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the proposal made by the Sisters of St. Jean de Dieu Asylum, under date of the 27th September 1915, to pay one-half of the cost of said sidewalk, viz.: \$1.08 per square yard, payable in ten annual instalments, with interest at the rate of 5% per annum, be accepted, the whole as recommended by the Law Department.

8.—(29779) Submitted a report from the Deputy Chief Engineer, anent the re-laying of the tracks of the Tramways Co. under the St. Denis street tunnel.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That instructions be given to the Deputy Chief Engineer to confer with the Tramways Co., in order to ascertain if it would not be possible to make a temporary improvement, and to defer the permanent improvement, as the tunnel will soon be constructed.

9.—(29135) Submitted the documents anent the acceptance and the purchase of certain pieces of land required for the opening of Pius IX Boulevard.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the report made to Council on the 29th October 1915 be reaffirmed, and that the Council's attention be called to the fact that the City verbally bound itself before the Legislative Council, at the last session, to effect such improvement, and that the Board are of opinion that it would be unfair not to fulfil the obligation thereby assumed.

10.—Submitted a communication from Mr. John Clarke, applying for the position of Plumbing Inspector.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: That the same be referred to the City Architect.

11.—(29589) Submitted a report from the City Architect, recommending that Mr. J. C. Rancourt be authorized to receive, store and sell gasoline in an underground tank on Cad. lot No. 174, subd. 355-356, Notre-Dame de Grâce Ward.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To grant the permission sought for.

12.—On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the resolution adopted by the Board on the 12th instant, whereby it was decided to report to Council, recommending that an appropriation of \$20,000 be voted for street cleaning, be amended by replacing the sum of \$20,000 by that of \$10,000.

13.—(29633) Submitted a report from the Law Department, concerning the offer made by Mr. Samuel Bourassa, tenant of property bearing Civic No. 1293 Notre Dame street West.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: That the matter be referred to the City Treasurer.

14.—Submitted a report from the Superintending Engineer of the Road Department, recommending that an appropriation of \$600 be voted for the laying of an asphalt paving on St. André street, from de Montigny street to a point about 300 feet northwards.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To recommend to Council that said sum be voted for the above purposes.

15.—Submitted a report from the Superintending Engineer of the Road Department, recommending that a cement sidewalk be laid on the east side of St. André street, from de Montigny street to 300 feet northwards, at an approximate cost of \$1,350.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Résolu: De recommander au Conseil le vote de ladite somme pour les fins ci-dessus.

16.—(29776) Soumise une communication signée par un certain nombre de bouchers en gros, concernant la Compagnie "Montreal Abattoirs".

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène et au Département en Loi, pour rapport.

17.—(29766) Soumise une interpellation de M. l'échevin Rubenstein, recommandant de mettre dans le prochain budget un certain montant pour le maintien d'une escouade de constables sur motocyclettes.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'informer le Conseil que le Bureau a pris note de cette demande qui sera prise en considération lors de l'étude du prochain budget.

18.—(29712) Soumis un rapport du Surintendant de Police, recommandant l'incorporation de l'Association des Jeunes Notaires du District de Montréal.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De recommander au Conseil l'incorporation de ladite Association.

19.—(29707) Soumis un rapport du Département en Loi, avisant le Bureau que la "Touzin Sand Co., Ltd.", est obligée, en vertu de son contrat, de fournir toute quantité de sable dont la Ville aura besoin durant la saison de 1915.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De donner instructions au Surintendant des Achats et des Ventes d'acheter le sable au prix du contrat, pour finir la saison de 1915.

20.—(28754) Soumise une réquisition (No. 12) pour travaux d'impression et effets de papeterie.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver ladite réquisition.

21.—(29778) Soumis un rapport de l'Ingénieur-Surintendant de l'Aqueduc, recommandant de faire voter un crédit additionnel de \$5,600 pour payer les dépenses prévues jusqu'à la fin de l'année, pour la fourniture d'eau par contrat (Montreal Water & Power Co.).

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil en conséquence.

22.—(29747) Soumis un rapport du Trésorier de la Cité, concernant le retrait de certaines propriétés achetées par la Ville le 15 octobre dernier.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De recommander au Conseil d'autoriser le Trésorier de la Cité à transporter l'adjudication aux propriétaires, de manière à éviter des délais, les frais de contrat et le coût de l'enregistrement, pourvu que les propriétaires réglent entièrement en capital, intérêt et frais, toute la réclamation de la Ville, et que cette dernière n'ait pas encore déposé le montant de l'adjudication.

23.—(25476) Soumis un rapport du Chef du Département des Incendies, recommandant de faire l'acquisition, dans le périmètre compris entre les rues Bickerdike, Hopper, Greenshields et Ogilvie, d'un terrain d'au moins 50 pieds de front par 90 pieds de profondeur, pour l'établissement d'une caserne de pompiers dans cette partie des quartiers Bordeaux et Laurier, connue sous le nom de Park Extension.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De demander des soumissions pour un terrain d'au moins 50 pieds de front par 90 pieds de profondeur, dans la périphérie suggérée par le Chef du Département des Incendies.

(Son Honneur le Maire, dissident.)

Resolved: To recommend to Council that said sum be voted for the above purposes.

16.—(29776) Submitted a communication signed by a certain number of wholesale butchers, anent the Montreal Abattoirs Co.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the same be referred to the Medical Health Officer and the Law Department, for a report.

17.—(29766) Submitted an interpellation by Ald. Rubenstein, asking that a certain amount be included in the budget of 1916 for the maintenance of a motorcycle police squad.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To inform the Council that this matter will be considered when the budget for 1916 is taken up.

18.—(29712) Submitted a report from the Superintendent of Police, recommending that the "Association des Jeunes Notaires du District de Montréal" be incorporated.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To recommend to Council that said Association be incorporated.

19.—(29707) Submitted a report from the Law Department, informing the Board that the Touzin Sand Co. Ltd. is bound, in virtue of his contract, to supply any quantity of sand the City may need during the season of \$1915.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the Purchasing and Sales Agent be instructed to purchase, at the contract price, the sand required for the balance of the year 1915.

20.—(28754) Submitted a requisition (No. 12) for printing and stationery.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To approve of said requisition.

21.—(29778) Submitted a report from the Superintendent Engineer of the Water Department, recommending that an additional appropriation of \$5,600 be voted for the supply of water, by contract, for the balance of the year (Montreal Water & Power Co.).

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To report to Council accordingly.

22.—(29747) Submitted a report from the City Treasurer, concerning the redemption of certain properties purchased by the City on the 15th October last.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To recommend to Council that the City Treasurer be authorized to transfer his bids to the proprietors, so as to avoid delays as well as the cost of drawing up a contract and of registering the same, provided that the proprietors settle in full, in capital, interest and cost, the City's claim, and that the City has not yet deposited the amount of the bid.

23.—(25476) Submitted a report from the Chief of the Fire Department, recommending that a piece of land having a frontage of at least 50 feet by 90 feet deep be purchased within the perimeter comprised between Bickerdike, Hopper, Greenshields and Ogilvie streets, for the erection of a fire station in that part of Bordeaux and Laurier Wards known as Park Extension.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To call for tenders for a piece of land having a frontage of at least 50 feet by 90 feet deep, within the above mentioned periphery.

(His Worship the Mayor dissenting.)

24.—(29027) Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, demandant d'acheter à Ahuntsic les matériaux requis pour les travaux de réparations du Pont Viau.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'accorder l'autorisation demandée.

25.—(29762) Soumis un rapport du Chef du Département des Incendies, recommandant la démission de l'Ingénieur Arthur Gauthier, à compter du 9 novembre courant.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De ratifier la démission de l'Ingénieur Arthur Gauthier.

26.—(29762) Soumis un rapport du Chef du Département des Incendies, recommandant la nomination de M. Georges Ropert, actuellement Assistant-Ingénieur, comme Ingénieur, en remplacement de Arthur Gauthier, démis.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: D'approuver ladite nomination, au salaire de \$1,050 par année, et devant prendre effet à compter du 15 novembre courant.

27.—(29762) Soumis un rapport du Chef du Département des Incendies, recommandant la nomination du pompier Charles Constantineau, comme Assistant-Ingénieur, en remplacement de Georges Ropert, promu.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: D'approuver ladite nomination, au salaire de \$1,000 par année, et devant prendre effet à compter du 15 novembre courant.

28.—(27571) Soumis un rapport du Département en Loi, concernant le rapport soumis au Conseil, le 5 novembre 1915, à l'effet de voter des crédits pour les améliorations projetées au tunnel de la rue St-Denis.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De retourner ledit rapport au Département en Loi, pour connaître les raisons pour lesquelles la Règle 123 ne s'applique pas dans l'espèce.

29.—(29773) Soumis une interpellation de M. l'échevin Blumenthal, concernant l'installation de lumières au-dessus des boîtes d'alarmes.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Chef du Département des Incendies et au Surintendant de l'Eclairage, pour rapport sur toute la question.

30.—Soumis un rapport du Trésorier de la Cité, au sujet d'une lettre de la Fédération des Clubs Ouvriers Municipaux, se plaignant d'un avis envoyé au sujet de la taxe de l'eau et de l'attitude des autorités municipales, concernant la collection de cette taxe.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De recevoir ledit rapport et d'en transmettre copie à la Fédération des Clubs Ouvriers Municipaux.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: Que les minutes soient approuvées.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: Que la séance soit ajournée au 17 du courant, mercredi, à 11 heures a.m.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

24.—(29027) Submitted a report from the Deputy Chief Engineer, asking that he be authorized to purchase at Ahuntsic the materials required for repairing the Viau Bridge.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To concur in said report.

25.—(29762) Submitted a report from the Chief of the Fire Department, recommending the dismissal of Mr. Arthur Gauthier, Engineer, the same to date from the 9th November instant.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To concur in said report.

26.—(29762) Submitted a report from the Chief of the Fire Department, recommending the appointment of Mr. Geo. Ropert, now Asst.-Engineer, as Engineer, vice Mr. Art. Gauthier, who has been dismissed.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To approve of said appointment, the same to date from the 15th November instant, the said Mr. Ropert to be paid a salary of \$1,050 per annum.

27.—(29762) Submitted a report from the Chief of the Fire Department, recommending that Mr. Chs. Constantineau, fireman, be appointed Asst.-Engineer, vice Mr. Geo. Ropert, promoted.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To approve of said appointment, the same to date from the 15th November instant, the said Mr. Constantineau to be paid a salary of \$1,000 per annum.

28.—(27571) Submitted a report from the Law Department, concerning the report submitted to Council on the 5th November 1915, recommending that an appropriation be voted to make improvements to the St. Denis street tunnel.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To refer back said report to the Law Department, in order to know the reasons why Rule 123 does not apply in such case.

29.—(29773) Submitted a question put by Ald. Blumenthal, concerning the installation of lamps over the fire alarm boxes.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To refer the same to the Chief of the Fire Department and the Superintendent of the Light Department, for a report.

30.—Submitted a report from the City Treasurer, anent a letter from the Federation of Municipal Labor Clubs, complaining of a notice which was sent concerning the water rates and of the attitude of the civic authorities as regards the collection thereof.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That said report be received and that a copy thereof be transmitted to the Federation of Municipal Labor Clubs.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the minutes be confirmed.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the meeting be adjourned until Wednesday, the 17th instant, at 11 o'clock a.m.

L. N. SENECAI,
Secretary.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 15 novembre 1915.

Son Honneur le Maire, M. Médéric Martin, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, Ward, O'Connell, Létourneau, Bastien, Mayrand, Turcot, Macdonald, Giroux, Blumenthal, Larivière, Houlé, Ménard, Rubenstein, Vandelac, Weldon, Loranger, Hushion, Dubeau, Therrien, Chartrand, St-Pierre, Elie, Rochon, Barbeau, Dubois, Pauzé, Lavergne, et MM. Ainey, Côté et McDonald, Commissaires.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et approuvé.

REQUETES.

1.—De M. Clément Duluth, réitérant sa demande pour être nommé à la charge de Bibliothécaire Municipal.

2.—De M. Joseph Mongeau, réclamant une pension de la Ville.

3.—De la Fédération des Clubs Municipaux, au sujet du balayage des rues.

Renvoyées au Bureau des Commissaires.

4.—Du Trésorier de la Cité, re frais encourus lors des ventes faites par le Shérif.

Renvoyée à la Commission de Législation.

5.—De la Fédération des Club Municipaux, demandant que le travaux à faire au tunnel de la rue St-Denis soient faits en régie.

Sur proposition de M. l'éch. HOULE, appuyée par M. l'éch. LAVERGNE, il est

Résolu: Que ladite lettre soit renvoyée au Bureau des Commissaires avec prière de faire droit à ladite demande.

6.—De M. Napoléon Hébert, Commissaire, donnant sa démission comme membre du Bureau des Commissaires.

Délibération remise à une prochaine séance du Conseil.

RAPPORTS.

7.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à la "Montreal Public Service Corporation" de planter des poteaux.

8.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à la "Montreal Public Service Corporation" de planter des poteaux.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. RUBENSTEIN, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

9.—Du Bureau des Commissaires, répondant à une interpellation ayant trait au paiement des salaires.

10.—Du Bureau des Commissaires, répondant à une interpellation, re employés faisant le service militaire.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. WELDON, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et que copies en soient transmises aux échevins intéressés.

11.—Du Bureau des Commissaires, soumettant un rapport du Chef de Police, re crédit de \$22,000 pour salaires.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BASTIEN, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et déposé aux archives.

CITY COUNCIL

Report of special meeting held on the 15th Nov. 1915.

His Worship the Mayor, Mr. Médéric Martin, in the Chair.

Present: Ald. L. A. Lapointe, N. Lapointe, Ward, O'Connell, Létourneau, Bastien, Mayrand, Turcot, Macdonald, Giroux, Blumenthal, Larivière, Houlé, Ménard, Rubenstein, Vandelac, Weldon, Loranger, Hushion, Dubeau, Therrien, Chartrand, St-Pierre, Elie, Rochon, Barbeau, Dubois, Pauzé, Lavergne, and Commissioners Ainey, Côté and McDonald.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

PETITIONS.

1.—From Mr. Clément Duluth, renewing his application for the position of Municipal Librarian.

2.—From Mr. Joseph Mongeau, claiming a pension from the City.

3.—From Federation of Municipal Clubs, anent street sweeping.

Referred to the Board of Commissioners.

4.—From the City Treasurer, re costs incurred in connection with Sheriff's sales.

Referred to the Legislation Committee.

5.—From Federation of Municipal Clubs, asking that work on St. Denis street tunnel be performed by day labor.

On motion of Ald. HOULE, seconded by Ald. LAVERGNE, it was

Resolved: That said letter be referred to the Board of Commissioners with a request that they consider the demand of said Federation.

6.—From Mr. E. Napoléon Hébert, Commissioner, resigning as a member of the Board of Commissioners.

Consideration deferred until a future meeting of the Council.

REPORTS.

7.—From Board of Commissioners, to allow the Montreal Public Service Corporation to erect poles.

8.—From Board of Commissioners, to allow the Montreal Public Service Corporation to erect poles.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. RUBENSTEIN, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

9.—From Board of Commissioners, replying to a question re payment of wages.

10.—From Board of Commissioners, replying to a question re employees at the front.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. WELDON, it was

Resolved: That said reports be received and that copies thereof be transmitted to the Aldermen interested.

11.—From Board of Commissioners, submitting report of Chief of Police, re appropriation of \$22,000 re wages.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BASTIEN, it was

Resolved: That said report be received and filed of record.

12.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de constituer en corporation le "Pekin Social Club".
Délibération remise à la demande de M. l'éch. Blumenthal.

13.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$38,606.25 pour paver certaines rues en asphalte.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. TURCOT, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

14.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$4,940 pour paver la rue LePailleur.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. LARIVIERE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

15.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$56,000 pour construire la troisième section de l'égout collecteur de l'avenue Atwater.

Sur proposition de M. l'éch. LETOURNEAU, appuyée par M. l'éch. N. LAPOINTE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

16.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$20,752.60 pour niveler les avenues Swail et Northmount.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. ROCHON, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

17.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$14,176.33 pour construire des conduites d'eau.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. PAUZE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

18.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$8,925.35 pour le nettoyage des rues.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MAYRAND, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

19.—Du Bureau des Commissaires, demandant qu'une subvention soit accordée à la "Montreal Technical School".

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MENARD, il est

Résolu: Que le paragraphe suivant soit ajouté audit rapport:

"Cette contribution additionnelle de \$2,500 est votée pour compenser la perte subie par la "Montreal Technical School", l'année dernière, en ne recevant pas la contribution de \$5,000 qui lui avait été votée par la Cité."

Et que, ainsi amendée, ledit rapport soit reçu et adopté.

Ladite motion est adoptée par le vote unanime du Conseil.

20.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$2,000 pour nommer des experts, re abattoirs.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MAYRAND, il est

Résolu: Que ledit rapport soit renvoyé à une Commission Spéciale, composée de MM. les échevins O'Connell, Mayrand, Bastien, Turcot, Rochon, Lavergne et St-Pierre, avec instructions de faire rapport au Conseil, à sa prochaine assemblée, le quorum de cette Commission devant être de quatre membres.

21.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$1,000 pour imprimer le "Bulletin Municipal".

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. ELIE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

22.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$150 pour imprimer le Règlement No 432.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BARBEAU, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

23.—Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. HOULE, il est

12.—From Board of Commissioners, to incorporate the Pekin Social Club.

Consideration deferred at the request of Ald. Blumenthal.

13.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$38,606.25 to pave certain streets in asphalt.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. TURCOT, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

14.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$4,940 to pave LePailleur street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

15.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$56,000 to construct third section main sewer, Atwater avenue.

On motion of Ald. LETOURNEAU, seconded by Ald. N. LAPOINTE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

16.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$20,752.60 to grade Swail and Northmount avenues.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROCHON, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

17.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$14,176.33, to lay water mains.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. HOULE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

18.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$8,925.35 for street cleaning.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MAYRAND, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

19.—From Board of Commissioners, for a grant of \$2,500 to the Montreal Technical Institute.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MENARD, it was

Resolved: That the following paragraph be added to said report: "Said additional contribution of \$2,500 is voted for the purpose of compensating the Montreal Technical School for the loss it sustained last year when it did not receive the grant of \$5,000 voted by the City", and that, so amended, said report be received and adopted.

Said motion was adopted by the unanimous vote of the Council.

20.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$2,000 to appoint experts re abattoirs.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MAYRAND, it was

Resolved: That said report be referred to a Special Committee, composed of Ald. O'Connell, Mayrand, Bastien, Turcot, Rochon, Lavergne and St-Pierre, with instructions to report to Council, at its next meeting, the quorum of said Committee to be four members.

21.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$1,000, to print the "Municipal Bulletin".

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ELIE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

22.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$150 to print By-law No. 432.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BARBEAU, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

23.—On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. HOULE, it was

Résolu: Que la Règle III des Règles du Conseil soit suspendue afin de permettre au Conseil de prendre en délibération les six rapports suivants, savoir:

Du Bureau des Commissaires, à l'effet de négocier un emprunt de \$1,000,000, re construction d'égouts.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. HOULE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

24.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$10,000 pour le nettoyage des rues.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. TURCOT, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

25.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$10,000, pour la Croix Rouge.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. WARD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

26.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$600 pour paver la rue Saint-André.

27.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$1,350 pour construire un trottoir sur la rue Saint-André.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. DUBEAU, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

28.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de constituer en corporation "Les Jeunes Notaires du District de Montréal".

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MAYRAND, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

INTERPELLATIONS.

29.—Certaines questions sont posées au Bureau des Commissaires, avec prière d'y répondre à la prochaine assemblée du Conseil, par (a) M. l'échevin Dubois, re prolongement des rues Hadley et Briand; (b) M l'échevin Pauzé, re lignes homologuées du Boulevard Sainte-Marie; (c) M. l'échevin Dubeau, re voies de tramways sur la rue Amherst; (d) M. l'échevin Ward, re certaines questions posées antérieurement au Bureau des Commissaires; (e) M. l'échevin Pauzé, re sifflets des locomotives.

MOTION.

30.—Sur proposition de M. l'éch. ELIE, appuyée par M. l'éch. LETOURNEAU, il est

Résolu: Que le Greffier de la Cité reçoive instruction d'obtenir des différents chefs de service un rapport indiquant: 1° les noms des fonctionnaires municipaux dans leurs départements respectifs, qui résident en dehors des limites de la Cité; 2° si ces fonctionnaires municipaux sont propriétaires et quelle est la valeur des immeubles qu'ils possèdent; 3° s'il y a des raisons suffisantes qui forcent ces employés à demeurer en dehors des limites de la Cité, ces raisons devront être indiquées dans chaque cas.

ORDRE DU JOUR.

31.—Etant lu l'ordre du jour, à l'effet de prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, recommandant que soit acceptée l'offre de la part de la "Montreal City Land Co." de céder certaines rues à la Cité.

M. l'éch. LARIVIERE propose, appuyé par M. l'éch. BASTIEN,

Que ledit rapport soit adopté.

Resolved: That Rule III of the Rules of Council be suspended in order that the following six reports may be considered by the Council, viz.:

From Board of Commissioners, for a loan of \$1,000,000 re construction of sewers.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. HOULE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

24.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$10,000 for street cleaning.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. TURCOT, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

25.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$10,000 for the Red Cross Society.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. WARD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

26.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$600 to pave St. André street.

27.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$1,350 to construct a sidewalk on St. André street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. DUBEAU, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

28.—From Board of Commissioners, to incorporate the "Association des Jeunes Notaires du District de Montréal".

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MAYRAND, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

QUESTIONS.

29.—Certain questions were put to the Board of Commissioners with a request that they reply thereto for the next meeting of the Council, by (a) Ald. Dubois, re extension of Hadley and Briand streets; (b) Ald. Pauzé, re homologated lines of Boulevard Ste-Marie; (c) Ald. Dubeau, re tramway tracks, Amherst street; (d) Ald. Ward, re certain questions previously put to the Board of Commissioners; (e) Ald. Pauzé, re locomotive whistles.

MOTION.

30.—On motion of Ald. ELIE, seconded by Ald. LETOURNEAU, it was

Resolved: That the City Clerk be instructed to obtain from the heads of the different departments a report giving: 1° the names of the civic employees in their respective departments who reside outside of the City limits, and showing: 2° if such employees are proprietors in the City of Montreal and at what places they are proprietors and what is the value of the immoveables owned by them, and 3° if there are sufficient reasons which compel these employees to reside outside of the City limits, such reasons to be mentioned in each case.

ORDER OF THE DAY.

31.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, to accept offer of Montreal City Land Co. to cede certain streets to the City.

Ald. LARIVIERE moved, seconded by Ald. BASTIEN,

That said report be adopted.

M. l'échevin L. A. Lapointe soulève un point d'ordre, prétendant que ledit rapport ne peut être légalement adopté par le Conseil vu qu'il ne porte pas le nombre voulu de signatures de membres du Bureau des Commissaires, M. Hébert, Commissaire, ayant cessé de faire partie dudit Bureau depuis qu'il a signé ledit rapport.

Son Honneur le Maire décide que ledit point d'ordre n'est pas fondé et que le Conseil peut légalement disposer dudit rapport.

Et un débat s'engageant,

M. l'éch. MAYRAND propose, appuyé par M. l'éch. CHARTRAND,

Que ledit rapport soit renvoyé à une Commission Spéciale composée de MM. les échevins Larivière, Mayrand, St-Pierre, Hushion, Bastien, Dubeau, Pauzé, Lavergne, Houlé, Rubenstein et Chartrand, avec prière de faire rapport pour la prochaine séance du Conseil; le quorum de ladite Commission devant être de 4 membres.

Et un nouveau débat s'engageant,

M. l'éch. LAVERGNE propose en sous-amendement, appuyé par M. l'éch. GIROUX,

Que ledit rapport soit renvoyé à une Commission Spéciale, composée de MM. les échevins Larivière, Mayrand, St-Pierre, Hushion, Bastien, Pauzé, Houlé, Rubenstein et Chartrand, avec instruction de faire rapport au Conseil à sa prochaine assemblée, le quorum de ladite Commission devant être de 4 membres, ledit rapport devant conserver son rang sur l'ordre du jour.

Et un nouveau débat s'engageant,

MM. les éch. Larivière et Bastien retirent leur motion, du consentement des membres du Conseil, et le sous-amendement de M. l'éch. Lavergne, appuyé par M. l'éch. Giroux, étant mis aux voix, il est adopté et il est

Résolu: En conséquence

32.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en délibération un avis de motion de M l'échevin Houlé, à l'effet d'amender ou d'abroger les règlements Nos 529 et 578 concernant les limites de certains quartiers.

Sur proposition de M. l'éch. MENARD, appuyée par M. l'éch. LARIVIERE, il est

Résolu: Que ledit item soit biffé.

(MM les échevins L. A. Lapointe, Houlé, Chartrand et O'Connell, dissidents.)

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. LARIVIERE,

Le Conseil s'ajourne.

L. O. DAVID,
Greffier de la Cité.

RENE BAUSET,
Greffier-Adjoint de la Cité.

Ald. L. A. Lapointe raised a point of order contending that said report could not be legally adopted by the Council inasmuch as the same did not bear the requisite number of signatures of members of the Board of Commissioners, Mr. Hébert, Commissioner, having ceased to form part of said Board since signing said report.

His Worship the Mayor ruled that said point of order was not well taken and that said report could be legally disposed of by the Council.

And, a debate arising, Ald. MAYRAND moved, seconded by Ald. CHARTRAND,

That said report be referred to a Special Committee composed of Ald. Larivière, Mayrand, St-Pierre, Hushion, Bastien, Dubeau, Pauzé, Lavergne, Houlé, Rubenstein and Chartrand, with instructions to report to Council at its next meeting, the quorum of said Committee to be four members.

And, a further debate arising,

Moved in sub-amendment by Ald. LAVERGNE, seconded by Ald. GIROUX,

That said report be referred to a Special Committee composed as follows: Ald. Larivière, Mayrand, St-Pierre, Hushion, Bastien, Pauzé, Houlé, Rubenstein and Chartrand, with instructions to report to Council at its next meeting, the quorum of said Committee to be four members, said report to preserve its rank on the order of the day.

And, a further debate arising, Ald. Larivière and Bastien, with the consent of the Council, withdrew their motion, and, the vote being taken on the sub-amendment of Ald. Lavergne, seconded by Ald. Giroux,

The same was carried and it was

Resolved: Accordingly.

32.—The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Houlé to amend or repeal By-laws Nos. 529 and 578 concerning the limits of certain wards,

On motion of Ald. MENARD, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said item be struck.

(Ald. L. A. Lapointe, Houlé, Chartrand and O'Connell dissenting.)

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LARIVIERE,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

RENE BAUSET,
Asst.-City Clerk.

